

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 25 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
4-hasábos petit sor egyszer 20 fill.
minden következőnél 16 fillér.

Nyitótér sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 367.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1903.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Kedd, március 3.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vezércikk: Dorgatórium.**
- A képviselőház ülése.**
- Megszenesített konverzió.**
- A csaik-szent-mártoni választás.**
- Vihar Salacz körül.**
- A lövész-egyesület közgyűlése.**
- Pángermanizmussal vádolt képviselő.**
- Nemess Zsigmond képviselő.**
- Román püspökség Temesváron.**
- A város asszultkonverziója.**
- Öngyilkos kerékhajtó.**
- Pécskai Takarékpénztár.**
- Téma: Sekk!**

Dorgatórium.

Arad, március 2.

Bizonyára nem fog nagy szomorúságot okozni az a lecke, melyet egyik előkelő osztrák lap ad Magyarországnak a legutóbbi parlamenti események miatt. Hogy Ausztriában nincsenek egészen meglegedve velünk, az se okoz országos gyászt a hármas bércz hónapban, mindamellett leközzöljük a bécsi lap cikkét, legalább beletekinthetünk az osztrák szemüvegbe is, mely állandóan sötéten és haragosan sandít át a Lajtha vizén.

A cikk, mely a magyar miniszterelnök legutóbbi beszédével foglalkozik, a következő:

Az a szelid suttogás, mely az osztrák urakházában az osztrák-magyar hadsereg megmagyarosítása ellen elhangzott, a mely hadsereg fenntartásához mi több

pénzzel s vérrel járulunk, mint Magyarország, a magyar képződés mikrofonjában orkánná erősödött meg. A budapesti képviselőház tegnapi ülésében úgy viselkedtek, mintha az osztrák felsőházban legalább is a régi centralizmust akarták volna fegyvererővel ráerőszakolni a birodalom tulsó részére. Rákosi ur óvott mindenkit, hogy Magyarországot bántsa, mert mint az oroszán, fogaival fogja magát védeni.

Jól ordítottál, oroszán! Es Rátkay és Ugron urak negyvennyolcas fenyegetéssel akarták Ausztriát megrettenteni. Ugy hisszük, hogy nálunk emez emlékezősek fájdalomossága miatt amugy is nagyon elhanyagolták a mi érdekeinket, ugy, hogy nem csuda, ha az osztrák felsőházban, a hol a centralisztikus hagyományok mélyebben meggyökereztek, protestálnak a magyar érdekek előtérbe tolása ellen. Ha odaát jognak tekintik, hogy a közös hadseregen a magyar érdekeknek megfelelő változtatásokat tegyenek, s mi nem is vitatjuk el ezt a formális jogot, akkor talán az osztrák érdektárs is érvényesítheti álláspontját?

Ennél több nem is történt a felsőházban. Csak az Ausztria elleni vad gyűlés indulhat fel eme jogosult és mindenképpen parlamentáris formában felszínre vetett aggályokon; mert akármennyit tesszünk is a magyar képviselőházban rögtönzött színházi viharból az obstrukciós taktika számlájára, még mindig marad

egy nagy csomó őszinte gyűlölség Ausztria ellen, hogy avval az egész kiegyezést meg lehetne mérgezni.

Hogy ha Rátkay, Rákosi és Ugron támadásainak *aljas és hazug volta* — ama elnézés mellett is, melyet a szónokok vak dühe által okozott beszámíthatatlanság miatt gyakorolnunk kell, — Ausztriában bizonyos megütközést nem keltene, akkor hajlandók volnánk a dolgot humorisztikus oldaláról felfogni.

Rákosi ur az osztrák képviselőháznak szemrehányást tesz, hogy azért fogadta el a véderő javaslatot, hogy ezáltal a magyar parlamentet, mint rebellist, denúciálja, és kollegája, Ugron gunyolja az osztrák parlamenti viszonyokat, hogy nálunk semmi se jön létre, se törvény, se költségvetés. És ezt a magyar obstrukció egyik vezére mondja:

Azt mondja Ugron, hogy Ausztria egész organizmusa meg van ingatva és csak a magyar államférfiak kegyelméből és türelméből él. Egy magyar képviselő mondja ezt abban a pillanatban, mikor Ausztria a kiegyezés letárgyalásához fog, mely egyrészt a *Magyarország iránti engedékenységet egészen a saját ereje gyöngítéséig fesszi*, másrészt forrása annak a sok meg-rázkódtatásnak, melyek az osztrák organizmust az utolsó években érték.

Beszélünk a lovagias magyar nemzetről, és volt idő, mikor szükre feszült a német költők keblein az ing, a mint a magyar szót hallották. Es a „lovagias“

Sekk!

— Angolból. —

(Farrowdale lady elfogadó szobája. Farrowdale kisasszony felemelkedik helyéről hogy üdvözölje a belépő urat.)

A férfi (gyorsan körülnéz): Egyedül?
A leány (nevetve): Igen. Ugy-e milyen szerencse?

A férfi (akit nevetése zavarba hoz): Madge az ember azt vélné a gunyos hangjából, hogy nem is.

A leány: Ugyan! Boldog vagyok! Jöjjön közelebb a tüzhöz, adok magának egy csésze teát.

A férfi: De...
A leány (türelmetlenül): Nos?
A férfi (egy székre ül): Semmi.

A leány (kiönti a teát): Megkapta a levelet? Persz különben nem volna itt.

A férfi: Nem is reméltem, hogy egyedül találom.

A leány (röviden): Ugy-e?
A férfi (hizelkedve): Hogy tudta kicsinálni ezt?

A leány: Oh nem kellett nagyon erősködnöm rajta: éppen ezt akarom elmondani.

A férfi: Azt értem-e alatta, hogy...
A leány (gyorsan): Igen, mindent rendbe hoztam. Most már csak a Farrowdale néni áldása van hátra s a lakodalmi torta megrendelése.

A férfi (komolyan néz reá): Ertem folytassa.

A leány (idegesen): Oh, a szokásos jelenet is lejátszódott. A néném belátta, hogy komolyan gondolkodunk mind a ketten s kijelentette, hogy nem ellenzi tovább házasságunkat, s hogy ma délután átengedi nekem az elfogadó szobáját annyi időre, amíg azt magának illő formában tudtára adom. Továbbá rám bízta, hogy nevében hívjam meg ebédre is.

A férfi (örömteljesen): Ugy-e megmondtam Madge, édes, hogy végre mégis diadalmasodunk az előítéleteken?

A leány (erőteltett mosolylyal): Oh kérem, az utólagos „ugy-e megmondtam“ — a nők jogába vág.

A férfi (lehajol hozzá s meg akarja csókolni az ajkát, de a leány elfordul s csak a háját éri): Mindenesetre megnyertem magát, Madge, s ez a fő.

A leány (huzódozva): Ez még nem elégok arra, hogy az inas rajtakapjon, „szerelmi keltést“ énekelve.

A férfi (nehezteléssel): Nem értem magát, Madge. Három hónappal ezelőtt, mikor a nagynénje „hidegen, de udvariasan“ kijelentette nekem, hogy nem kíván többé a hugánál látni, maga semmibe sem vette tilalmát, titokban találkozott velem barátnőinél, az utcán, levelet írt éjszaka a szobájában, s ezer módot eszelt ki arra, hogy egy-egy pillanatra lássuk egymást. Es most...

A leány (közbevág): Az más volt...

A férfi: Mi?

A leány: Magam sem tudom. Boldognak kellene lennünk és örülnünk a szerencsés fordulathoz. Csak ne volna az egész dolog olyan rettetesen megrendszabályozott.

A férfi: Megrendszabályozott?
A leány: Igen. Most már nem szükséges a fejünket törni azon: hol és mikor lássuk egymást? Vége van az édes eltévedéseknek a képtárakban, az utcai véletlen találkozásoknak. Mindenki igyekezni fog, hogy magunkra hagyjon bennünket s hogy alkalmat adjon egy-egy ölelésre, csókra...

A férfi (hosszu szünet után, elfordított arccal): Az igaz, hogy az a titkos állapot nagyon kellemes volt.

A leány (komolyan): Ugy-e? (Hirtelen összeszedi magát.) Ma kivételesen nyolckor fogunk ebédelni.

A férfi (nyugodtan): Nagyon sajnálom, de legyen szíves lady Farrowdale előtt kimenteni.

A leány (érzéketlenül): Egy kissé furcsának fogja találni.

A férfi (egykedvűen): Vajjon miért?
A leány: Mert tulajdonképen ma nekem kellene az első személynek lennem maga előtt. (Idegesen nevet.)

A férfi (hidegen): Az ugy is van. De azért még nem okvetlen szükséges, hogy másokkal szemben neveletlen legyek.

A leány: Peszre, hogy nem. (Hanyagul.) Hova van hiva?

Ugron? Rákosi kollega azt állítja, hogy az egész osztrák képviselőház azért hoz határozatokat, hogy denúciáljon, míg ő, Ugron, azt denúciálja, hogy egy egész csomó osztrák koronatarományban idegen uralkodóknak csinálnak nyílt propagandát. Ehhez a denúciációhoz melléki a lovagias Ugron a számlát a mentési munkálatokért. Magyarország a múltban megmentette az uralkodó házat! Bismarcknak a magyar „hazafiak”-kal 1866-ban folytatott tárgyalásait érti ez alatt Ugron?

Szell ur, aki nem szereti szarvánál fogni az ökröt, hanem inkább szép szóval szelidíti meg, tegnap is értett hozzá, hogy a vörös posztóra — mely nála voltaképp fekete-sárga — rárohanó ellenzéket szelidebbre hangolja. Mivel másként nem tehetette, a hadsereg közösségének álláspontjára helyezkedett ugyan, de feltűnés nélkül kimutatta, hogy mennyi lyuk van már ezen a vörös posztón, úgy, hogy a tisztelt ellenzék szebb jövőre tekinthetett.

A hadsereg jelvényeit, így ígérte, a dualizmus állapotának megfelelőleg fogják megváltoztatni és a magyar tiszteket fokozatosan áthelyezik a magyar ezredekhez. Ez kezdetnek elég; és e mellett a „hadsereg közössége” mindenesetre formailag fennállhat még, a mivel a magyar sovíniszták, tekintettel az osztrák hozzájárulásra, meg fognak elégedni. Azután Szell védelmébe vette az osztrák honvédelmi minisztert, akinek, épúgy, mint az osztrák államférfiaknak, kegyteljesen megengedte, hogy az uralkodót pusztán császárnak nevezhessék, a minthogy Magyarországon is csak királyról beszélnek. Es ezután jobb tudása ellenére olyan szóvirág következett, mely az ellenzékétől tetszést csiklandozott ki.

„Ha Welsersheimb gróf”, mondotta Szell, „azt állította volna, hogy a magyar királynak nincs joga a hadsereg szervezéséhez, akkor nem lett volna igaza”.

Ezt az ellenzék a következő szavakkal nyugtázta:

— Ez már beszéd!

Csak nem hiszi a magyar miniszter-

elnök, hogy egy osztrák miniszternek és hozzá még tábornagynak, még csak álmában is eszébe jusson, ilyen radikális elveket vallani? De az ellenzék meg volt elégedve; látta a mint Szell görbe szabályája szinte kirepül a hüvelyéből az osztrák tábornok tisztikardja ellen.

A lánc, melyhez a függetlenségi párt fűzve van, mindig vékonyabb lesz, s a kéz, mely azt tartja, mindig gyöngébb.”

(N. W. I.)

A képviselőház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, március 2.

Kellemes meglepetést keltett, hogy Fejérváry Géza báró honvédelmi miniszter ma egészégesen megjelent a Házban. Nagyon sokan üdvözölték az ellenzék sorából is, a szabadelvűpárt pedig megéljenezte. Fejérváry szívélyesen köszönte meg a jó kívánságokat. Sajnos, az egyénileg közszeretben álló miniszterről egyáltalán nem lehet elmondani, hogy jó színben van. Aki őt a nyáron a sasvári gyakorlatokon látta, vidáman, frissen, piros, egészséges arccal, ma teljesen megváltozott tartja.

A katonai vitát ma Stréter Alfréd kezdte meg, akinek beszéde kevés hatást keltett még a jobboldalon is. Utána Benedek János beszélt két óra hosszat kicsiny hallgatóság előtt. A pártjából is csak kevesen voltak a teremben.

A folyosó ezalatt megélénkült Eötvös Károlyt várták a kurucok, de nem jött el. Azt beszéltek, hogy mindennap egy küldöttség keresi fel az Abbáziában, amely arra kéri a vajdát, hogy szólaljon fel a katonai vitában. A vajda ezt mindennap megígéri. De neki is vannak könnyebb és súlyosabb ígéretei.

Részletes tudósításunk a következő:

Elnök: Apponyi Albert gróf.

A kormány részéről jelen vannak: Szell Kálmán miniszterelnök, Fejérváry Géza báró, Darányi Ignác és Wlassics Gyula miniszterek.

Elnök fél 11 kor nyitotta meg az ülést, és jelenti, hogy az ös-zeférnelenségi bizottság tudomásul vette Tisza István gróf, Semsey László és Francisci Henrik mentéseit minapi távollma radásuk miatt.

Szell Kálmán miniszterelnök bejelenti, hogy

holnap válaszol Csávolszky Lajos és Csernoch János interpellációira

Fejérváry Géza báró miniszter jelenti, hogy holnap válaszol a komáromi botrány tárgyában betérjesztett interpellációra.

Szell Kálmán miniszterelnök berjeszti az állami számvevőszék jelentéseit.

(Az ujszojavaslat.)

Stréter Alfréd: Viharfelhők tornyosulnak az égen és nem lehet tudni, hogy mit rejtenek a számunkra, jót-e, vagy mindannak a megsemmisülésével fenyegetnek-e, mikkel ez a nemzet bír. Meg van győződve arról, hogy a Ház minden oldalán ugyanaz a nemzeti cél lebeg, amely minden magyar ember szívét kell, hogy lelkesítse: mindent elkövetni a haza érdekében. De éppen ennek érdekében mindent el kell követni arra, hogy a nemzet közkincesi, alkotmánya megvédezzék, megrázkódtatásnak kitéve ne legyen. A szabadelvű-párt a lépésről-lépésre haladást tartja szem előtt, anélkül, hogy bármit és feladjon a nemzet jogaiból. A nemzet és dinasztia között összhang van ma és arra kell törekednünk, hogy az meg ne zavarassék. (Zaj a székbalon). Mert ez az összhang biztosítja a népek biztonságát, zavartalan munkásságát és a monarchia békés fejlődését.

Szól ezután a nagyhatalmi állásról, a melyről az a nézete, hogy olyan legyen, hogy a nemzet és a dinasztia érdeke fedje egymást. Elbizakodottság volna azt állítani, hogy szövetségesek nélkül is ellehetünk. A mi nagyhatalmi állásunkban garanciát lát arra, hogy érdekellentétek benne nemzet és dinasztia között nincsenek. A múlt bizonyítja, hogy ez a nemzet bü és kitartó a dinasztiahoz, önmagához és multjához. Kell, hogy azt minden téren megértették legyen. A mi politikánk a béke politikája, de kell, hogy kifelé imponáljunk, mert csak így védhetjük meg érdekeinket.

Utál arra, hogy az Adriai tengeren Ausztriával közös érdekeink vannak és azokat meg kell védenünk. Tudja, hogy Ausztriának is, nekünk is más-más érdekeink is vannak, de adassék meg Ausztriának, a mi az osztrák császár és adassék meg Magyarországnak, a mi a magyar királyé.

(A két éves szolgálat.)

Szól ezután a két éves szolgálatról, a mely a jövő kérdése. Előbb tudnunk kell annak szervezetét, költségeit és csak azután lehet itélni felette. De igenis szükségesnek tartja, hogy a magyar tisztikar fejlesztessék és hogy a magyar ezredeknek magyar tisztjeik legyenek.

A zászlókérdést jól tudja, hogy mielőbb megoldja a kormány. Szól még arról, hogy

A férfi: Én? — Rouseékhoz.

A leány (hirtelen kiegyenesedik): Rouseékhoz! (Kellémetlen nevetéssel). Akkor már nem csodálkozom, hogy azt a meghívást fogadta el inkább.

A férfi: Mily boldog vagyok, hogy ily okos feleségem lesz!

A leány (tettetett hanyagsággal): Persze elbeszéli nekik a ma történeteket? Rouse Sennie oly jó barátságban van magával, hogy neki az elsőnek kell lennie, a ki megtudja.

A férfi: Igen; nem szeretném, ha egy harmadik személytől tudná meg.

A leány (megvetően): Uh, ő erős idegzetű leány; megedződött a sok tapasztalatban eléggé.

A férfi (mosolyogva): Igen, Sennieben meg lehet bízni.

A leány: Attól függ...

A férfi (közbevág): Mit mond? De még nem is beszéltünk a gyűrűről Madge? Milyet hozzak magának? (Az órájára néz.)

A leány (hevesen): Oh, kérem, miattam a viláért se mulasszon el valamit. Eleget leszünk még együtt az életben.

A férfi: Még van néhány percem. Nos, a gyűrű?

A leány (gyorsan): Majd ebben máskor határozunk.

A férfi: Miért, legalább tulesünk rajta.

A leány (sértődve): Tulesünk rajta.

A férfi (gyorsan): Bocsásson meg Madge. En igazán...

A leány: Nem gondolt ide, ugy-e, azt akar-

ja mondani? Nagyon hízogó reám nézve, különösen a mai napon...

A férfi (közönyösen): Hiszen maga olyan józan. Ne vegye ezt rossz néven...

A leány (zokogásával küzdve): Legjobb lesz, ha már most megy, bizonyára dolga van még ebéd előtt s öltöznie is kell.

A férfi: Nem szívesen hagyom el így. Magának valami baja van.

A leány (hiszterikus nevetéssel): Honnan gondolja?

A férfi (hidegen): Tévedek? Annál jobb.

A leány (az ajkát harapja): Kitérően érzem magamat.

A férfi (felé nyujtva a kezét): Akkor...

A leány (hirtelen reá néz): Elmegy?

A férfi: Nem azt mondta az előbb...

A leány: Nem is hittem, hogy ily készséggel teljesíti az óhajtasomat. (Gunyosan.) Mindenesetre jó jel a jövőre nézve.

A férfi: Maga, maga...

A leány (lángban égő szemekkel): Ne féljen, magamra vállalom a felelősséget. Megmondom a néninek, hogy...

A férfi (nyugodtan): Nem, jobb lesz, ha az igazat mondja meg neki? Ha elbeszéli, hogy csak játszottunk a szereimmal s hogy mihe-lyest komolyan vettük, elrepült?

A leány (halkan): Igen.

A férfi: Titkos találkozásainkat azonban kár lenne neki felfedezni. Kegyednek bizonyára más valakivel szemben újra szüksége lesz ezekre az apró intrikákra és...

A leány (lángoló tekintettel): Hogy mer ilyet feltenni rólam?

A férfi (nyugodtan): Miért ne? Pompás játék volt, ha jól emlékszem, így mondta az előbb.

A leány: Én?

A férfi: Igen. Lásza, mi fél szóból is értjük egymást. Köszönöm, hogy oly nyíltan elmondta az álláspontját.

A leány: Az őszinteség hiányát magának sem vetheti a szemére senki. (Gyenge szakgatott hangon.) S arra nem is gondolt, hogy talán tulságosan, brutálisan adta tudtomra?

A férfi (tagadólag rázza fejét): En?

A leány (alig bírja visszatartani zokogását): Persze, ostobaság volt tőlem, de... de én azt hittem, hogy maga épp úgy érez... irántam, mint... mint én maga iránt...

A férfi: Nos?

A leány (tanácstalanul): Nem tudom. En — (hangosan felzokog és félreáll tőle, a kezét mögül szól): Oh, hát sohase távozik már?

A férfi (odamegy hozzá és megöleli): Soha. (A leány ránéz és látja boldogságban égő tekintetét.)

A leány: Maga szörnyeteg! Sohasem fogom megbocsátani ezt a félórát.

A férfi (nyugodt bizalommal): En bizom benne, hogy megbocsátja, miután belátta, hogy a „megrendszabályozott” szerelemnek is vannak zivatarai.

most békés szomszédaink vannak. A csillagos ég is esendesnek, nyugodnak látszik, de ki tudja, mikor jó elő az ismeretlenből egy üstökös, a mely óriási háborút csinál a csillagrendszerben.

Ep így nem lehet tudni, hogy mikor támadnak meg bennünket és mikor lesz szükségünk a hathatos védelemre. Ezért szükséges, hogy akcióképes legyen a hadsereg és csak azt kívánja, hogy a magyar részben is teljesen akcióképes legyen a közös hadsereg. A javaslatot a nemzet védelme érdekében elfogadja.

Ezután *Benedek* János beszéde következett, a melynek során az ellenzék erősen összetűzött *Salacz* Gyulával, Aradváros képviselőjével. Az ülésnek ezen részéről lapunk más helyén közlünk tudósítást.

TÁVIRATOK.

Ausztria-Magyarország és a macedon-kérdés.

Genua, március 2. Itteni parlamenti körökben az a hír van elterjedve, hogy az olasz kormány szabadkezett engedett *Ausztria-Magyarországnak a macedon-kérdés rendezésében*. Ezért a monarchia *Trentó*-t kapná meg. Az olasz kormány hozzájárul *Tripolisz okkupációjához is*.

Vasuti tisztviselők sztrájkja.

Amszterdam, március 2. Az összes vasuti és postai tisztviselők és alkalmazottak sztrájkára általános sztrájkot proklamáltak.

A csik-szent-mártoni választás.

(*Győrffy Gyula újra megválasztva.*)

— Az *Aradi Közlöny* távirati értesülése. —

Arad, március 2.

Győrffy Gyula, a csik-szentmártoni kerület országgyűlési képviselője, aki ellen a képviselőház összeférhetlenségi bizottsága kimondta az inkompatibilitást, amint ismeretes, lemondott mandátumáról. Ugyanekkor nyílt levelet intézett választóihoz, amelyben kijelentette, hogy *újra fellép*, mert azt akarja, hogy választóinak újból megnyilatkozott bizalma legyen paizsa azon hajszák ellen, amelyeket ellene indítottak.

Ennek folytán ma tartották meg nagy izgalom közepette a választást. Három jelölt volt: *Győrffy Gyula* szabadelpártyi, *Baránszky Gyula* néppárti és *Rápolthy* függetlenségi-párti.

A választást nagy mozgalmak előzték meg. Vasárnap *Baránszky Gyula* néppárti jelölt elmondotta programbeszédét, melynek befejezése után *Darányi Ferenc* néppárti képviselő beszélt. *Darányi* beszéde közben *egy lövés dördült el*, mely állítólag *Darányinak* volt szánva.

Egy sereg affér is következett a választási küzdelmekből. *Győrffy Gyula* provokáltatta ellenfelét, a néppárti *Baránszky Gyulát*. A provokálásra okot adott a néppárti jelölt plakátjainak ez az írása:

Kétezer székely ember képviselőjének lenni, nagy dolog, nagy tisztesség. Aki eddig képviselt, nevét ki se mondom, legyen átkozott, az elárult titeket csalárdul, galádul. Bűzére tette bizalmatokat, s nevetekben többet ártott a nemzetnek, többet ártott tinektek, mint a kolera, meg a szárazbetegség.

Tudjátok-e, mire kellett neki a ti megbízásokat? Hogy adjon-vegyen becsületet, mint vásári rongyot, *Fonógép-ügynök* lett a székely apostolból. Aki a csiksomlyai tanárokat máglyára akarta küldeni, mert szerették vallásukat — az az ember házalni ment a ti nevetekben vallásával, becsületével, a székelyek utolsó ingével, mint akár a fűtyülő zsido.

Erre az emberre azt mondotta Magyarország igazságügyminisztere, hogy „ilyea ember nem sértheti meg a becsületes embereket, mert fel sem ér odáig.”

Ez az ember azt akarja, hogy ti mossatok le róla ezt a piszkot, amit saját magára az üzérkedés fertőjéből.”

A kihívásból nem lett párbesz. Elintézték az ügyet jegyzőkönyvvel. Keletkezett egy újabb affér. *Győrffy Gyula* kiáltványában azt írta a függetlenségi párt jelöltjéről: *Rápolthyról*, hogy tudatlan barbár és indiánus. *Rápolthy* emberei provokálni akarják a *Győrffy* korteseit.

Ot század huszár és öt század gyalogos érkezett *Csik-Szent-Mártonra*.

A választás lefolyásáról a következő táviratokat vesszük:

Csik Szent Márton, március 2. A választás a rendes időben megkezdődött. Délelőtt 11 óráig *Győrffy* 290, *Baránszky* 5 szavazatot kapott. *Rápolthyra* még senki sem szavazott.

Egy újabb távirat jelenti, hogy *Baránszky* néppárti jelölt a függetlenségi jelölt javára visszalépett s ennek következtében a néppárti választók is a függetlenségi jelöltre fognak szavazni.

Csik Szent-Márton, március 2.

A választás eredménye a következő. Kapott:

<i>Győrffy</i>	746
<i>Rápolthy</i>	408

szavazatot, így tehát *Győrffyt* 338 szótöbbséggel újra megválasztotta a kerület.

Megsemmisített konverzió.

(A miniszterelnök a fővároshoz.)

— Az *Aradi Közlöny* távirati értesülése. —

Arad, március 2.

A főváros törvényhatóságánál nagy szenzációt keltett a leirat, a melyet a miniszterelnök a fővároshoz intézett. A leiratról fővárosi tudósítónk a következőket táviratozza:

Szell Kálmán miniszterelnök, mint belügyminiszter, a főváros hatóságához ma érkezett leiratában tudatja, hogy a 25 millió forintos székesfővárosi kölcsön konverziójára vonatkozólag hozott közgyűlési határozatot megerősítette.

A miniszter kijelenti, hogy a határozatot törvényesség hiánya miatt semmisíti meg.

A miniszter a leiratában arra hivatkozik, hogy az 1872: XXXVI. t. c. 57. §-ának 3-ik bekezdése szerint, a polgármester a közgyűlési határozatot és tárgysorozatot legalább 24 órával előbb tartozik szabályszerűen kihirdetni s a 3. § első bekezdése szerint pedig, a mikor kölcsön fölvételéről van szó, külön meghívót kell küldeni, a tárgy megjelölésével. Hogy ez megtörtént volna, azt a miniszter az aktákból nem látja, sőt a bizottsági tagoknak s különösen az I. kerületbelieknek a meghívókat 24 órával előbb nem kézbesítették. Nem törvényes a közgyűlési határozat, mert az ügyrend 60. §-ának nem felel meg, a mely azt kívánja, hogy ilyen határozatok meghozatalánál legalább 100 bizottsági tag legyen jelen és nem helytálló a polgármesternek az az érvelése, hogy a 60. §. intézkedései csak az alaphatározatra vonatkoznak, vagyis a konverzió elhatározására s hogy ennek megfelelték. Mert jogügylet csak akkor jön létre, a mikor a szerződést állapítják meg. A mire a polgármester hivatkozik, az csak elvi határozat volt. Ez sehogyssem áll a jelen esetben; mert tavaly a közgyűlés a 25 millió kölcsönből még meglevő 45.254.600 koronára nézve rendelte el a konverziót; már pedig ez az összeg a jutalékok és árfolyam-különbözet számításba vételével 46.510.400 korona. Tehát az 1.255.800 korona különbözet minden körülmények között új kölcsönnek tekintendő s ezért az ügyrend 60 §-a reá vonatkozik.

Készséggel elősméri a miniszter a határozat előnyös célzatát, minthogy azonban a törvényesség kelleit nélkülözi s emellegva jogi érvénnyel nem bír, szükségkép meg kellett semmisítenie.

A miniszterelnök ezen leirata folytán a konverzió ügyében fordulat áll be. A bankcsoport ajánlata határidőre szólott, de ezt a határidőt valószínűleg meg fogják hosszabbítani. A főpolgármester holnap délelőttre összehívta a konverzió bizottságot.

Vihar Salacz körül.

(A képviselőház mai üléséről.)

— Az *Aradi Közlöny* távirati értesülése. —

Arad, március 2.

A képviselőház mai ülésén szenvedélyes vita központja volt *Salacz Gyula*, Arad város országgyűlési képviselője. *Benedek János*, a függetlenségi és negyvennyolcas párt tagja *Salacz Gyulának* egy közbeszólására szomorú dolognak mondta, hogy a vértanuk városának követje a katonai javaslatok mellett, így nyilatkozik. Erre a közbeszólások valóságos harca indult meg *Salacz* és a szélsőbal képviselői között, úgy, hogy az elnök alig tudta elhallgattatni a közbeszólókat, s egy ízben *Salacz Gyulát* is figyelmeztette, hogy tartózkodjék a közbeszólásoktól. Az ülésnek ezen részéről a következő tudósítást adjuk:

Benedek János Stréterrel polemizál s azt vitatja, hogy nekünk Ausztriával mindig ellentétes érdekeink vannak; Ausztriát mindig kiélegítették, de Magyarországnak sohasem adták meg teljes jogait, mindig megcsorbították azokat. Azt vitatja ezután, hogy az ujoncemelés költségeit ma sem ismerik.

Fejérváry: Már százszor megmondtam!

Benedek a közös hadsereg ellen támad és önálló, magyar hadsereg felállítását követeli. Politikai erkölcsatlenségnek tartja azt, hogy azok, a kiknek törvényhatóságai a katonai javaslatok ellen kérvényeztek, megszavazzák a katonai javaslatokat. (Ugy van! a szélsőbalról.)

Gabányi Miklós: Ugy van! Ha becsületérzés van bennük!

Salacz Gyula: Nem úgy van! Nem a törvényhozás küldött ide bennünket. (Mozgás és zaj a szélsőbaloldalon.)

Papp Zoltán: Majd meglátjuk. Mit mond a nép arra a szavazásra. (Ugy van! a szélsőbaloldalon.)

Salacz Gyula: Majd meglátjuk!

Pozsgay Miklós: Tudom nem küldi el őket többé!

Papp Zoltán: Majd megmozdul most az egész ország! (Zaj.)

Elnök: Csendet kérek!

Benedek János: Mikor Aradról, a honnan a legfőbb nemzeti emlékek fuvalma szokta szivünkbe a titkos fájdalom tuskéit elhozni, mikor Arad képviselőjének ajkáról ilyen nyilatkozatot hallunk. (Egy hang a jobboldalon: nem mondott semmit!), mikor kétségbe vonja, hogy Arad város közönségének az volna a meggyőződése ebben a kérdésben, mint Arad város törvényhatósági bizottságának, (Zaj a jobboldalon) mikor annak a törvényhatósági bizottságnak ő volt az elnöke és első tisztviselője és azt most így módon dazavállja, akkor én minden tisztelem mellett, a melylyel iránta viseltetem, ismét jókait vagyok kénytelen citálni: „Mire megvénülünk.” (Élénk tetszés a szélsőbaloldalon.)

Salacz Gyula: Lopjátok az időt!

Papp Zoltán: Tartunk majd Aradon is népgyűlést!

Salacz Gyula: Lehet egész bátran. (Zaj a szélsőbalon.)

Justh Gyula: Csak addig örül a nép, a míg a nyugdíj meg van!

Elnök: Csendet kérek t. képviselő urak,

ne méltóztassanak a szónokot zavarni. (Zaj a szélsőbalon.)

Salacz Gyula: Könnyű ott diskurálni. En a szabadságharc alatt a hatalommal szálltam szembe.

Elnök: Kénytelen leszek megnevezni a képviselő urat és úgy figyelmeztetni. Csendet kérek a Ház minden oldalán. (Zaj a szélsőbaloldalon.)

Pozsgay Miklós: Azért küldték ide, hogy lerázzák a nyakukról.

Elnök: Kérem, ne méltóztassék egymást a közbeszólásra buzdítani. Kérem a szónokot, méltóztassék a beszédét folytatni.

Benedek János: Legyen szabad Salacz t. képviselőtársamnak egy kis epigrammával válaszolni: Szent emlékü mielőttünk Arad, de követje jövőre odabaza marad. (Élénk tetszés a szélsőbaloldalon.)

Pozsgay Miklós: Addig jó volt a törvényhatóság, míg a nyugdíjat megszavazta.

Salacz Gyula: Én szolgáltam és dolgoztam.

Vázsonyi Vilmos: A tizennegyedik aradi vértanu, a ki azonban életben maradt.

Elnök: Kérem Salacz képviselő urat, méltóztassék közbeszólásait abbahagyni. Kérem egyúttal a t. képviselő urakat ezen az oldalon, ne méltóztassanak a képviselő urat folyton buzdítani közbeszólásra.

Pozsgay Miklós: Mire való volt ez az aradi mű-felháborodás:

Endrey Gyula: Megfordulnak az aradi vértanuk a sirjukban!

Elnök: (Csenget.) Csendet kérek t. képviselő urak, mert különben kénytelen leszek az ülést felfüggeszteni.

Gabányi Miklós: Rosszabb ez a Salacz a babiloni grófnál.

Benedek János: Hát t. képviselőház, én végtelenül sajnálom, hogy az előttem különben mindenkor tiszteletben tartott képviselőtársam közbeszólásaival magamagának ilyen kellemetlenségeket okozott. (Ellenmondás a jobb oldalon. Felkiáltások: Egyáltalában nem!) Es fájna a szívemnek, hogyha ezen magatartása után Aradnak ő lenne a tizennegyedik vértanuja.

Salacz Gyula: Az ilyen legfeljebb nevet az ember. Gyerekes diskurzus.

Elnök: Kérem, így lehetetlen a tanácskozást folytatni. (Nagy zaj a szélsőbaloldalon.) Kérem a képviselőházat, én azokat, akik közbeszólásaikkal zavarják a szónokot, névszerint meg fogom inteni és még egyszer kérem a képviselő urakat, ne méltóztassék a közbeszólásokat provokálni, mert akkor azután lehetetlen a felelősséget egyre háritani, mert azok is osztoznak benne, akik odaát a közbeszólásokat, mintegy provokálják. Térjünk e felett napirendre és kérem a szónokot, méltóztassék beszédét folytatni.

Benedek János, Miután ebben a dologban az utolsó szónak mégis csak az enyémnek kell lenni, (Derűtség) ennél fogva Salacz Gyula t. képviselőtársamtól elvárom, hogy ebben a kérdésben fel fog iratkozni és nézeteit ki fogja fejteni nemcsak közbeszólásokkal, hanem beszéd alakjában is. (Helyeslés a szélsőbaloldalon.)

Benedek János végül határozati javaslatot nyújt be arra vonatkozólag, hogy a katonaisztek házasságánál a kauciót töröljék, a párbajozást megszüntessék s arra alkalmas altiszteknek engedjék meg, hogy tisztí vizsgára mehessezenek.

Ezzel az ülés véget ért.

MULATSÁGOK.

(=) **A Lloyd táncestélye.** Az aradi *Lloyd-társulat* szombaton, március 7-én tartja e szezonban második táncestélyét. A táncestélyt rövid hangverseny nyitja meg, a melynek során *Zilahy Gyula*, az Aradi Nemzeti Színház igazgatója monológot ad elő, *Zilahyné S. Vilma* ének-zámmal szerepel, *Sarkadi Aladár* pedig kuplékat ad elő. Az estély fél tíz órakor kezdődik.

(=) **Táncmulatság Borosjenőn.** A borosjenői hölgyek az ottani kaszinó helyiségében táncestélyt rendeztek, mely kitűnő hangulatban tartott reggelig. Jelen voltak:

Asszonyok: Borsos Gézáné, Borsos Béláné, Bittó Józsefné, Tessényi Károlyné, Németh Józsefné (Arad), dr. Fülöp Gézáné, Horváth Jánosné, Somogyi Béláné (Beöl), Molnár Lászlóné (Bokszeg), Strasser Péterné, Ligeti Béláné, Karton Aladárné, Rác Kelemenné, Barkó Mátyásné (Sikula), Peregi Mihályné, Pintér Ferencné, Antal Miklósné (Vaszoja), Kimtz Jánosné (Tauc), Ganther Béláné, Draskovits Ferencné, Magyar Mihályné (Apatelek), Krizsán Jánosné, Blau Dávidné, Ökrös Lajosné, Kleindl Józsefné (Berza), Popescu Manassáné (Pankota), Fülöp Adolfné (Pankota), Scheer Lajosné.

Leányok: Csillag Malvina, Ilona és Irén, Pcsinyi Anna, Barkó Ilma és Gizella, Kleindl Mariska, Karton Olga, Nagy Mariska.

(=) **Tea-estély.** A *soborsini* urasszonyok szépen sikerült tea-estélyt rendeztek a Zerdik-féle vendéglő termeiben. Jelen voltak:

Asszonyok: Arnold Jánosné, Balogh Dezsóné (Valemáre), Bárdy Kálmáné, Franko Andorné, Glac Dezsóné, Károlyi Kálmáné, dr. Murádi Arpádné, Pekurár Simonné, özv. Geschka Józsefné, dr. Ereisz Bernátné (Birkis), Róth Bernátné.

Leányok: Pekurár Aranka, Székely Tuzika (Birkis).

Nemess Zsigmond képviselő.

(A facseti választás.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, március 2.

Óriási küzdelem és izgalom között folyt le ma a *facseti* képviselőválasztás, mely nagy érdeklődést keltett Aradon is.

Ennek az érdeklődésnek meg van az oka: *Nemess Zsigmond* dr., aki a küzdelemből győztesként került ki, aradi ügyvéd, aki régi aspiránsa a *facseti* mandátumnak s bár egy ízben Radnán bontotta ki zászlaját, a legutóbbi általános képviselőválasztások alkalmával a lemondott képviselővel, *Harkányi János* báróval szemben *Facseten* lépett fel, de akkor kisebbségben maradt.

Az izgalmas képviselőválasztásról, melynek érdekesebb momentumairól a nap folyamán több rendkívüli kiadást adott ki az „Aradi Közlöny”, a következő részletes tudósítás számol be:

(A választás előzményei.)

A kerületet eddig báró *Harkányi János* képviselte, akit két ízben, 1896-ban és 1901-ben választott meg a kerület.

Az 1901. évi általános választások alkalmával lépett föl ellene, ugyancsak szabadelvű párti programmal *Nemess Zsigmond* dr. Heves választási küzdelem volt, amely végül *Harkányi* győzelmével végződött, akinek körülbelül *hét száz* szavazata ellen *Nemess* mintegy *öt száz* szavazatot kapott.

A választást *Nemess* párthívei *petícióval* támadták meg, vesztegetés és hivatalos presszió címén. A kuria elrendelte a vizsgálatot, amelyet meg is kezdtek a kerületben. Mielőtt azonban a vizsgálat véget ért volna, a *petíciót visszavonták* és újabb tények felsorolásával *egy második petíciót* nyújtottak be a kuriához. A kuria ezúttal is elrendelte a vizsgálatot, amelynek eredménye alapján azonban a *petíciót* el-

utasították és a kuria *Harkányi* mandátumát *igazolta*.

Nem sokkal ezután történt, hogy *Harkányi János* báró *lemondott mandátumáról*, mert a Magyar Cukoripar Részvénytársaság, a melynek *Harkányi* igazgatósági tagja, egy tranz-akció révén összeköttetésbe került az állammal, s így *Harkányi* a képviselőséggel inkompatibilis lett.

A lemondás folytán *Krassó-Szörény* vármegye mára, március 2-ára tüzte ki a választást. Két jelölt volt, mind a kettő szabadelvű párti. A megye hivatalos körei *Juhos Gyula* dr. birtokos, volt megyei aijegyzőt kandidáltak, a kerület szabadelvű pártjának nagyrésze pedig *Nemess Zsigmond* dr. aradi ügyvédet.

(A hangulat Aradon.)

Elmondható, hogy Aradon régóta nem várták nagyobb izgalommal valamely választás eredményét, mint a ma. Talán csak az a nap volt ehhez hasonló, a mikor *Barabás Nagyváradon* *Tisza Kálmánt* megbuktatta.

Körülbelül déltől kezdve — ebben nincs túlzás — egy perc nem volt a szerkesztőségben, a mikor a telefon nem szólt volna. Mindannyiszor kérdés nélkül meglehetett adni a választ. Mindenki arra volt kíváncsi, hogy *mint áll a helyzet Facseten?*

Az utcákon azzal szölitették meg az emberek egymást:

— *Mit hallani Facsetről?*

Az *Aradi Közlöny* három külön kiadást adott ki a szavazatok állásáról; az elsőt délelben, a másodikat három órakor, a harmadikat fél kilenckor, ezt már csak a kávéházak közönségének.

Az utcákon csődültek a csoportok, s tipelték. Ha az igazat akarjuk megírni: a legtöbb típp bizony „egy fejhosszal való bukást” jövendölt *Nemess*nek.

Éjjel tetőpontra hágott az izgalom, kivált a mikor a szavazatok közötti különbség mindig egy-kettő, legfeljebb tíz volt.

Tizenegy óra felé végre megérkezett az eredmény:

— *Nemess 21 szótöbbséggel győzött!*

A hirt siettek tovább adni a kávéházak közönségében. A hír behatolt a kártyaszobákba, ahol egy pillanatra megszakitotta az alsós folyamatát. Egy pártner pedig megjegyezte:

— Ez aztán a *nobel einundzwanzig!*

Aradról, ugyszintén *Lugosról* több ügyvéd ment ki a választás színhelyére. *Aradról* *Nagy Sándor* dr., *Radó Károly* dr., *Benedek Arpád* és *Adler Andor* voltak künn *Facseten*.

*

A választás lefolyásáról a következő távirati tudósítást vesszük kiküldött tudósítónktól:

(A választás előtt.)

Facset községe 61 községével együtt valószínűségi lázas forrongásban van. A lakosság éjjelnappal talpon van és erősen védekezik a hivatalos apparatus nyomása ellen.

Tegnap délután érkezünk meg *Soborsinra*, ahol számos kocsi várta *Nemess Zsig*a barátait.

Valemáre községén keresztül hajtva, vasárnap lévén, a nép az utcákon csoportosult és lelkes *se treaska* *Nemess* kiáltással fogadták a kocsinkon lobogó *Nemess-zászlót*. *Kápolnás* községben, mely kizárólag *Nemess* párti, a választók mind együtt voltak. Egy román fiatal paraszt tartott a választókhöz lelkesítő beszédet, melyben megeskettette a népet, hogy *Nemess*hez hű marad. A parasztok kezüket szívére téve utána mondták az esküt.

Facsetre érkezve, azt a benyomást nyertük, hogy valami haditábor közepén vagyunk. A főutcákon táborozik 450 fős álló, a 29. ezred

temesvári zászlóaljából való közös hadseregbeli csapat, mely a Temesvárról még pénteken lett Nevák alezredes vezetése mellett ide vezényelve; azonkívül 100 közhűszár, kik az aradi 3-ik huszárezredből *Bacholz* százados, *Tomka* főhadnagy, *Thaller* és *Wimpfen* hadnagyok vezetése mellett, szombaton reggel 8 órakor indultak tehervonaton Aradról Soborsinba és onnan lóháton érkeztek 9 órakor délelőtt *Facsetre*; ezenfelül 160 emberből álló csendőrcsapatok cirkálnak az országutakon és az egyes községekben. A katonai erő tehát oly nagy, hogy tekintettel arra, hogy 1840 a választók száma, minden második választóra esik egy katona.

Dr. Nemess választási tanyája a Szarvashoz címzett vendéglő, mely körül zászlóval állanak a választók folyton Nemesst éljenezve. A *Juhos*-párt a nagyvendéglőben, a választási hely közvetlen közelében tanyázik. Ott székelnek a kerület összes szolgabirái, az ezredparancsnokság emberei, a jegyzők, a községek bírái.

Mikor beesteledett, a *Nemess*-tanya előtt több százra szaporodott a tömeg. A facseti román dalárda *Nemess* ablaka alá vonult és kortesdalokat énekelt. A hangulat lelkes és különösen emelkedett akkor, mikor *Nemess* Zsiga az ablakból román beszédben köszönte meg a megtiszteltetést és a holnapi küzdelem érdekében kitartásra buzdította híveit.

Nemess barátai az egész éjjel talpon voltak és bejárták a közelfekvő községeket. Eközben több ízben összeütközés volt a megye hivatalos embereivel, de a községek lakosságának erélye és elszántsága csakhamar utilatut kötött azok talpára.

Éjjel 1 órakor megszólalt a vészjelző kürtszó. Kápolnásról telefonon hír érkezett, hogy a hivatalos presszió folytán elkeseredett nép *Birkisen felgyújtotta a jegyész házat*. Egy huszár csapat *Keller* hadnagy vezetése alatt gyors menetben száguldott *Birkisre* és csakhamar helyre állította a rendet; a tüzet a nép maga, mielőtt az tovább terjedhetett volna elfojtotta.

Issekutz Aurél, *Krassó-szörénymegye* főjegyeje a választási elnök, aki erélyesen, de tapintattal teszi meg a választási aktusra az előkészületet, mindkét párt részéről 15 rendező nyert passe partout. Kiknek a katonai kordon keresztül a szabadmenés engedélyeztetett. Az újságírók közvetlenül a választási terem melletti helyiségben kaptak férőhelyet és részükre biztosítva lett a távirdahivatallal való akadálytalan érintkezés.

Reggel 7 órakor a Béga-hid fején foglaltak állást a *Juhos* és *Nemess*-párt bizalmi emberei; a hid előtt egy század gyalogság állott és 24 csendőr. A marosmenti községek e hidon keresztül vonultak fel *Facsetra*. Fél 8 óra felé már messziről hallatszott az egetverő éljenzés.

Megható volt az igazfalvi magyar telepések felvonulása, kik magukkal hozták az asszonyokat, leányokat, kezükben koszorúkkal, virágcsokrokkal és himzett *Nemess* zászlókkal. Kilenc órára a 62 község választói mind bevonultak és állást foglaltak a két párt tanyája előtt.

(A szavazás kezdete.)

Issekutz választási elnök pont 9 órakor kihirdette, hogy dr. *Nemess* Zsiga és dr. *Juhos* Gyula a jelöltek és a sorshuzás szerint a *Juhos*-pártiak kezdték meg a szavazást.

A két jelölt bizalmi férfiai: dr. *Nemess* részéről dr. *Haus* József és dr. *Frankl* Béla lugosi ügyvédek, dr. *Juhos* részéről: dr. *Scher* Emil és dr. *Popovits* János facseti ügyvédek.

A szavazást Német-Facset kezdte meg. Délelőtt tíz órakor a szavazatok száma:

<i>Juhos</i>	101
<i>Nemess</i>	57

Fél 11 órakor:

<i>Juhos</i>	122
<i>Nemess</i>	71

Eddig 9 község szavazott le.

Ez a többség onnan eredt, hogy a 9 községből *Nemess* párti biztos szavazatok közül a szolgabírák többeket becsukattak azon ürügy alatt, hogy a közrendet veszélyeztetik, 28 embert pedig a bevonulás alkalmával egyszerűen a kocsi-ról lerántottak és a *Juhos* párt tanyájába hajtották őket, tollaikat kitepték a kalapjukból és megfélemlítéssel elérték azt, hogy *Juhosra* adták szavazatukat.

A *Nemess*-párt bizalmi emberei jelentést tettek erről a választási elnöknek, anélkül, hogy sikerült volna sikeres közbelépést kieszközölni.

Tizenegy órakor:

<i>Juhos</i>	152
<i>Nemess</i>	94

Délig leszavazott 310 választó. A szavazatok aránya a következő:

<i>Nemess</i> Zsiga	114
<i>Juhos</i> Gyula	196

Délután fél kettőig 20 község szavazott le. Kapott:

<i>Nemess</i> Zsiga	117
<i>Juhos</i> Gyula	234

Fél háromkor *Nemess* két szavazattal előnybe került. Ekkor a szavazatok így állottak:

<i>Nemess</i> Zsiga	291
<i>Juhos</i> Gyula	289

Ezután *Nemess* állandóan többségben volt.

A záróra.

Fél kilenc órakor a szavazatok állása a következő volt:

<i>Nemess</i>	591
<i>Juhos</i>	581

Issekutz elnök fél tizenegyre kitűzte a zárórát.

A záróra letelte előtt öt perccel *Nemess*nek tizenhét többsége volt. Az izgalom óriási.

Egyes szavazók még jelentkeztek, a mire az elnök a zárórát egy félórával meghosszabbította.

Az eredmény.

A záróra leteltével *Nemess* Zsigmond győzelme befejezté vált.

Issekutz elnök kihirdette az eredményt. Kapott

<i>Nemess</i>	602
<i>Juhos</i>	581

szavazatot, így tehát *Nemess* Zsigmond dr. huszonegy szótöbbséggel a facseti kerület országgyűlési képviselőjévé választott.

Az eredmény kihirdetését *Nemess* pártja óriási lelkesedéssel vette tudomásul. *Nemess*st óvációkban részesítették.

(*Nemess* lapja — *Nemess* ellen.)

Van a facseti választásnak egy humoros epizódja is. *Nemess* Zsigmond dr. az általános választások idején lapot alapított *Facseten* „*Facseti Ujság*” címmel. A lap homlokára, mint szerkesztés, laptulajdonos *Rónai* József neve került, aki *Nemess* legodaadóbb hívének vallotta magát s aki Harkányi győzelme óta két-

ségbeesett küzdelmet folytatott *Nemess* kétrend-beli petíciója érdekében.

Mikor Harkányi báró a facseti mandátumot letette, valóságos diadalmában uszott a „*Facseti Ujság*” s a hivatalos párt ellen minden számában a legfulminánsabb cikkek jelentek meg.

És elérkezett az új választás napja. Tegnap jelent meg a „*Facseti Ujság*” választási száma. Ámde ez a lapszám nagy meglepetést hozott *Nemess* Zsigmond dr.-nak.

A nevezett lap ugyanis leközi a *Juhos* párt proklamációját egész terjedelmében, mely kiáltvány egyebek között ezeket tartalmazza:

Fontos, hogy az új képviselő fia legyen a mi vármegyénknek, hus a mi husunkból, vér a mi vérünkől, ismerője a mi viszonyainknak és szükségleteinknek, olyan férfiú, a ki nem mint szorencsevadász és azért jött hozzánk, hogy bennünket lépcsőül használjon fel további boldogulásához, hanem azért, hogy az országos érdekek mellett a mi érdekeinket is, ne pedig a magáét szolgálja.

Polgártársak!

Kutattunk olyan férfi után, kerestük és meg is találtuk!

Ez a férfiú dr. *Juhos* Gyula, a kinek mandátumunkat már folajánlottuk és a ki késznek is nyilatkozott azt elfogadni.

Fel tehát! Egyesüljünk! Sorakozzunk jelöltünk dr. *Juhos* Gyula zászlója körül és tömörítsük egész erőnkkel, hogy őt képviselőnknek megválasszuk! Ne üres szölamok vezéreljenek ebben bennünket, hanem a szabad meggyőződése olyan öntudatos polgároknak, akik előbb komolyan megfontolnak és aztán méltóságos erővel cselekednek!

Éljen dr. Juhos Gyula, jelöltünk!

A „*Facseti Ujság*” tehát a tizenkettedik órában ellépett *Nemess* Zsigmond dr. oldala mellől, amely körülményt különben érdekessé teszi a lap egy napi híre is. A hír így hangzik:

Lapunk szerkesztője. Súlyos bajának orvoslása végett néhány napig *Budapest*en időzik, mit csak azért közlünk, hogy lapunk jelen számára nézve t. olvasóink szíves elnézését kérjük.

Már most arra kíváncsiak *Facseten*, vajjon azért jelent-e meg a *Juhos*-párt kiáltványa *Nemess* lapjában, mert a szerkesztő nem volt otthon? Vagy azért nem e volt otthon a szerkesztő, hogy a proklamáció napvilágot láthasson?

SZINHÁZ ES IRODALOM.

A színház műsora:

Kedd: Sárga csikó, népszínmű. (Páros bérlet.)
Szerda: Hunyadi László opera. Ney Hermina vendégfelléptével. (Páratlan bérlet.)
Csütörtök: Kurucz Feja Dávid, színmű. (Páros bérlet.)
Péntek: Troubadour, opera. Ney Hermina vendégfelléptével. (Páratlan bérlet.)
Szombat: Hunyadi László, opera. Ney Hermina vendégfelléptével. (Páros bérlet.)

* *Balassa* Bálint. Martos Ferenc verses színjátékának címszerepét, melyet Aradon Császár Imre mutatott be, ma este *Ternyei* Lajos játszotta. Az aradi színtársulatnak ez a nagy tehetségű, ambiciózus színésze, akinek az aradi színpadon már annyi sikere volt, bravúrosan győzte le *Balassa* Bálint szerepének nehézségeit, s olyan alakítást mutatott be, amely a legdicséretesebb elismerésre érdemes. Művészettel dolgozta ki szerepének minden részletét s amit alakításként mutatott, az csupa értelem, intelligencia és érzés volt. Ehhez képest tekintélyes és őszinte sikere is volt, minden felvonás

után számtalanszor lámpák elé hívta ugyanaz a közönség, amely ezt a nagy szerepet a Császár Imre játékból ismerte meg. Az előadás többi szereplői jó keretet szolgáltatottak a két főszereplőnek: *Ternyei*-nek és *Gazdy* Arankának kiváló alakítása mellé. (z. t.)

* **Ney Hermina Aradon.** *Zilahy* igazgató három vendégjátékra megnyerte *Ney Hermina* k. a. a magy. kir. Opera művésznőjét, aki leánya *Ney Dávidnak*, ki egyik leghatalmasabb oszlopa a m. kir. operának. A művésznő ezelőtt a *prágai udv. operának* volt tagja és ott iskolázott hangjával oly feltűnést keltett, hogy a magy. kir. opera igazgatósága sietett őt magának biztosítani. *Ney Hermina* a *Hunyadi László* és *Troubadour* operákban fog fellépni. Első fellépése *f. hó 4-én, szerdán* lesz a *Hunyadi László Seilágyi Erzsébet*-jében. Az előadást érdekessé teszi még az a körülmény, hogy *Gara Máriát* ezúttal *Zilahy* S. Vilma fogja énekelni. *Zilahy* nagy ambícióval készült a szerepére.

* **Sárga csikó** Holnap, kedden a népszínművek gyöngye, *Csepregi Ferenc Sárga csikója* kerül színre. A két főszerepet *Békessy Gyula* és *Sz. Karácsonyi Mariska* játsszák. *Zilahy* igazgató a régi szokástól eltérve, most hétköznapon próbálja érvényesíteni a *népszínműveket*, s ha ez beválik, gyakrabban lesz alkalmunk gyönyörködni igazi magyar énekekben és szokásokban. Részt vesznek még az előadásban *Folinuszné, Békés Gyula, Ternyei, Győre, Német, Sarkadi*.

* **Jövendő.** Irodalmi és politikai ujság, szerkeszti: *Bródy Sándor*. Ezek a lapok az igazságra törekvenek és a meg nem szokott, azért sokszor kellemetlen igazságoknak vannak szentelve. A világ és ez a mi országunk is, benne van a forradalomban, amely még félénk és amelyben az emberek még zsbdbadnan engedelmestkednek a régi rendnek, sietve élvezik ki annak még kínálkozó puhaságait, egyéb fáradt örömeit és kábultan engedik magukat megfélemlíteni attól, ami elmúlt, aminek ereje, joga nincs, csak szemérmetlen erőszakossága van. A jövendőért írónak e lapok és amikor minden téren mindenféle események nyomát és az emberi tudás fejlődését frissen kísérik, legfőképpen egy célt szolgálnak, azt, hogy így, a mai módon élve, az ami szép országunk csak némely részt halad előre, másrészt megy a veszedelem felé. Nem fogunk tehát a korszaknak hízolgó, szórakoztató és kedves szépirodalmat csinálni. Kemény, sokszor nyers, nem egyszerű nyugtalanító szavak következnek itt. Azonban kisebb gondunk is nagyobb annál, hogy kicsinyes partpolitikára adjuk magunkat: ez a kormányzatunk, ami van, kicsiny dolog, következes és nem ok, akiknek pedig a kezében van, célok és tehetőség dolgában talán nem értéktelenebbek, mint azok, akik örökségükre várnak. Azonban nekik és mindenkinek, aki elől és fölül van: kezük alá és szívük mögé nézünk. Mit cselekszik és mit érez: a politikus, tudós, ujságíró, költő, színész és mások, akik a nagy tömeget képviselik, joggal vagy jogtalanul. Ebben az ujságban tehát arra az igazságra törekszünk, amely nekünk sokszor lehet kényelmetlen, sokaknak kellemetlen és nem kedvez társadalmi osztályoknak, politikai csoportoknak, kicsinyes érdekeknek, amelyek maguknak manapság nagy és szép nevetek osztogatnak. A nagy emberi és az ezzel összefüggő nemzeti igazságokat keressük és ezért már most jelezzük, hogy nem vagyunk elragadtatva közállapotainktól, elégedetlenek vagyunk politikai, irodalmi, művészeti és legfőképpen társadalmi viszonyainkkal. Es látunk eseményeket, tudunk szövődésekről és áramlatokról, amelyek halálos veszedelmek. Ezekkel az áramlatokkal keressük majd a heves összeütközéseket és lejegyezzük azt, amit látunk és tudunk: e lapokon legább megállapíthatjuk, kik és mik vagyunk, hol állunk, merre megyünk? Az események és tények hű tükrözése közben — előre tudjuk — minduntalan kényes kérdésekbe ütközünk most, és ezért jó előre ideszegezzük az utmutató jelünket: tiszteljük mindenkinek a hitét vagy hitetlenségét, de nem megyünk bele ez új korszak ósdi hazugságába és nem hiszünk el, hogy a szívek egyszerre különös kegyességgel és jámborsággal tölttek el. Azt azonban látjuk, hogy a főfelekezetek kezdenek egymással szemben föllállni. De igazában van-e több verekedő felekezet, mint kettő: a hatalmasoké és az elnyomottaké, a gazdagoké és szegényeké? Es amikor ezek között a nagy kereszt-háboru készül, az egyházi és kisebb nagyobb hatalmi villongások csak részletkérdések. Az isten, aki megnevezhetetlen, láthatatlan, érthetetlen, de kétségkívül egy: mosolyog az emberek hirtelen és

hevesen feltámadt megkülönböztetési viszketetegén. A szíves olvasó meglátja majd, hogy akkor, amikor komolyak, tanulságosak, igazságosak és észinték akarunk lenni: nem leszünk unalmasak. *A szerkesztő*. Az első szám tartalma. Előbeszed. Jövendő királyunk és programja. Wekerle nyilatkozata a kész fizetéséről. Gárdonyi: Gyermekkor emlékeim. Vambéry: A magyar ember. Alexander: Fadrusz János. Ujházy: Régi nagy színészekről. Rákosi: Önkritika. A. Z.: Herceg új darabja. Magyar kardinálisok. Udvari bál — Budán. Az ujonc emelés titka. Új költők. Ambrus: Ottó élete és halála. Braun Sándor: Egy kereskedő naplója. Erdős Renée: Egy leány élete. Tolstoj! Háboru és béke. Természettudomány. A színjáték. Új regények. A szerkesztő közlései. Hirdetések. A Jövendő előfizetési ára egy hónapra: egy korona, félévre 6 korona. A Jövendő megjelenik minden vasárnap Ezenkívül rendkívüli kiadásokban. Egy évben: 60 füzet. Egy füzet ára: 20 fillér. Megrendelhető: *Inguz I. és fia* könyvkereskedésében Aradon.

* **Verne Gyula** négy elbeszélését adta ki a Franklin-Társulat egy kötetben, az eredeti francia képekkel. Ez elbeszélések mindegyike más és más világításban mutatja be a nagy mester talentumát. „Ox doktor theóriája”, melyből a kötet is kapta a nevét, fenekestől fölforgatja egy békés flamand városka nyugalmát, mert a kísérletező tudós oxigénnel telíti a légkört s ezzel a szertelenségig fokozza a lomha vérű flamandok életműködését. A humoros és vidám történetnek elöntete a „Zachariás mester” középkori legendája melyben a művészetére büszke genfi óras tragikus végét olvassuk. E drámai erővel megírt fantasztikus történetnek párja a „Teletés Grönlandban”, mely az örök hó és jég sivatagaira vezet bennünket, a hol egy apa keresi fiát és sok veszedelmes kaland, kemény megpróbáltatás után szerencsésen rá is akad. A „Drama a levegőben” fölötté izgalmas kalandja egy léghajósna, a kinek csónakjába, az indulás pillanatában, fölugrik egy örült, s kényszeríteni akarja a léghajóst, hogy a több ezer lábnyi szédítő magasból vele együtt ugorják le a földre. Az ősz mester ez érdekes kötetét *Zigány Arpad* fordította. Ara füzve 2 kor., 60 fillér, díszes vászonkötésben 4 kor. Kapható minden könyvkereskedésben.

Pángermanizmussal vádolt képviselő.

(Nyílt levél Lendl Adolf ellen.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, március 2.

Ismeretes az a harc, a melyet *Lendl Adolf* dr., a temesvári kerület országgyűlési képviselője folytat Temesvármegye vezetői ellen. — *Lendl Utasás a kerületemben*, majd *Második utasás a kerületemben* cím alatt röpiratokat adott ki, amelyekben korrupcióval vádolja Temesvármegye tisztikarát és a jegyzőket.

Temesvármegye törvényhatósága már nyilatkozott ezen vádak ellen. Most *Sebaszta Károly*, Temesvármegye tafenlügyelője, a mint lapunknak táviratozzák, szenzációs nyílt levelet intéz *Lendl* Adolffhoz, a kit azzal vádol, hogy a pángermanokkal nyíltan szövetezik.

Tény az, — mond-a a nyílt levél, — hogy mielőtt *Lendl* ur fellépett volna, az ottani községek német ajku polgárai örömmel járatták gyermekeiket az állami iskolákba és örültek, hogy azok magyarul tanulnak. Most pedig tömegesen járulnak a gondnokok elé és követelik, hogy gyermekeiket ne tanítsák magyarul; ők németek és nem akarnak magyarul tanulni. Ha pedig a gondnokok föl akarják őket világosítani, akkor ökölbe szoritják a markukat és így fenyegetőznek:

— Majd megmutatja maguknak *Lendl* képviselő ur, hogy minket nem fognak megmagyarosítani. Mi németek akarunk maradni!

És mért ne hinné ezt — folytatja *Sebaszta* — a temesmegyei sváb paraszt, a mikor a nyakába, ingyen küldött pángerman lapok folyton dicsőítik *Lendl* és ez ellen *Lendl* sohasem tiltakozott; sohasé tiltakozott az ellen se, ha egy külföldi államnak (Németországnak) magyarellenes egyesülete, a

Münchener Schulferein Lendl megválasztásában délmagyarországi németek öntudatra ébredését, diadalát hirdette.

Lendl Adolf ur nem állotta, hogy sikra szálljon a magyar, sőt hazaellenes pártok érdekében, a kik évtizedek óta a legelkeseredettebb harcot vívják a magyar intézmények és iskolák ellen.

Ezért állítja pellengérré a magyar állam-eszme szolgálatában becsületesen küzdő temesmegyei tisztikart.

A nyílt levél a főváros politikai köreibem nagy feltűnést keltett és azt valószínűleg a képviselő-előházban is szóvá fogják tenni.

A lövész-egyesület közgyűlése.

(A fa-irtás. — Vita egy tennispálya körül. — A liget földarabolása ellen. — Tisztújítás.)

— Az Aradi Közlöny tudósítói. —

Arad, március 2.

Élénk, vitákkal tarkított közgyűlése volt vasárnap az Aradi polgári lövész egyesületnek. A közgyűlésen a főlövész-mester gyöngékedése folytán *Nagy Kálmán* lövész-mester elnökölt.

Az évi jelentés után, amelyben *Kovács Vince* titkár az egyesület múlt évi működésének történetét mondotta el érdekesen, *Nagy Kálmán* elnök megemlékezett egyes lapok közleményeiről, amelyek egy és más dologért a lövészegyesületet tették felelőssé. Ezekre kíván nyilatkozatot tenni.

Az egyik lap, ugymond, a városligeti tó partján kivágatott fákért rottta meg az egyület vezetőségét; erre nézve bejelenti a közgyűlésnek, hogy a lövész-egylet választmánya azért vágatta ki a fákat, mert korhadttá váltak, a melyek helyébe fiatal fenyőfákat ültetnek, ami a városligeti levegőt még kellemesebbé fogja tenni. Egy másik lap pedig azzal vádolja a lövészegylet vezetőségét, hogy különös engedelményeket tesz a társadalom egyes osztályaival szemben, mikor a játszóteret egy társaság használatára átengedte. E társaság nagyobb befektetéseket tesz e játszóteret helyrehozására, ami vel a liget látogatottságát is csak emelheti. Ezt a választmány jóhiszemű eljárásának igazolására említi fel. Az utóbbi kijelentés körül élénk vitaközás támadt. *Bródy József* kilogálta, hogy a ligetnek azt a részét, a hol tűzijátékokat szoktak rendezni, elzárják az üdülni vágyó közönség elől. Azt is ellenzi, hogy a ligetnek ezt a részét, a kiadott játszóteret, fakerítéssel vegyék körül.

Domonkos Lajos a választmány védelmére, *Tedeschi Viktor* és *Boros Iván* pedig *Bródy* indítványára mellett szólaltak fel. Majd *Bródy* azt indítványozta még, hogy a játszóteret a jövőben csak egy-egy évre lehessen kiadni; ezúttal nyolc évre adták ki, a míg a lövész-egyesületnek a várossal kötött szerződése lejár.

Kovács Vince egyesületi titkár szólt most a kérdéshez. Elsőben is arra kéri a közgyűlés tagjait, hogy ezen tárgyat nyugodtan, minden szenvedelem nélkül vitassák meg, mert a jóhiszeműséget és jószándékot egy választmány, valamint a játszóhelyeket kérő társaság részéről föl kell tételeznünk. Ő sem járul ahhoz, hogy a közgyűlés megengedje, miszerint területén egy magántársaság befektetéseket eszközöljön és ezen a címen több és nagyobb jogokat szerezzen magának, mint más hasonló társaságok. Szerinte a választmány jóhiszemű eljárásása mindenkor a közgyűlés bírálatárgya lehet, mert elvi dolgokban csakis a közgyűlés illetékes végleg határozni. Azt hiszi, a kedélyek megnyugosznak az általa teendő közvetítő indítvány elfogadásra által. Indítványozza: Mondja ki a közgyűlés, hogy hozzájárul a választmány azon intézkedéséhez, mely szerint a lövész-mester által kijelölt terület *Laczay* és *Vásárhelyi* uraknak tennisz-játék céljából átengedtesse, de nem engedi meg, hogy nevezett urak, avagy bárki is azon helyen kerítést vagy más dolgot építtessen. A közgyűlés csak oly feltétel mellett engedi meg az említett terület használatát, ha az illető urak is csak az általános használatu labdafogó kerítést, illetőleg hálót alkalmaznak, melyet játék után minden alkalommal eltávolítanak.

Kimondja a közgyűlés, hogy a szóban forgó területet a közgyűlés Laczay és Vásárhelyi uraknak nyolc éven át használatra oly feltétellel mellőlt átengedi, ha a nevezett urak azt minden évben az elnökségtől elkérik; a mennyiben az említett urak minden év március 1-éig a területet nem kéri, az elnökség azt más jelentkezőknek adja át.

Ezen indítványt a közgyűlés elhangulag elfogadta.

Ezután, Nagy Kálmán elnök felszólalására egyhangulag állást foglaltak azon terv ellen, hogy a ligeten át utcákat nyissanak, a mire nézve tudvalevően már kérvényt nyújtottak be a törvényhatósághoz. A közgyűlésen felszólalók kikelték az ellen, hogy a liget földaraboltság s Aradot egyetlen igazi üdülő helyétől megfossszák. A lövészegyesület elhatározta, miszerint átír a törvényhatósághoz az iránt, hogy az utcanyitásra vonatkozó kérvény felett egyszerűen térjenek napirendre.

A közgyűlés ezután az elmúlt évi munkával foglalkozva, dr. Mülek Lajos főlövész-mester, Nagy Kálmán, Magyar Ferenc lövész-mesterek, Domonkos Lajos penztárnok, Kovács Vince titkár, Klein Ignác ellenőr és Péterffy Antal egykori ügyésznek fáradozásukért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott.

Végül a tisztújítást tartották meg, a következő eredményei: Főlövész-mester: dr. Mülek Lajos. Lövész-mesterek: Magyar Ferenc, Nagy Kálmán. Penztárnok: Domonkos Lajos. Titkár: Kovács Vince. Ellenőr: Klein Ignác. Ügyész: Péterffy Antal. Választmányi tagok: Andrányi Károly, Barabás Béla dr., Bródy József, Domány József, Dobiáschi József, Fejér Gyula, Feszler Károly, Gebhart István, Hendl Ödön, Joó Béla, Kristyórány János, dr. Keresztes Gyula, Kosztka Emil, Laczay István, Maresch Gyula, Millig Mátyás, Müller Károly, Müller József, Nikolits Sándor, ifj. Nachtschel Ödön, Novotny Lajos, Nyáry Vilmos, dr. Posgay Lajos, Panker Viktor, Probst Mihály, Reicher Károly, Reicher Ferenc, Ráthy Viktor, Rozmanith Albert, Sarlot Domokos, Schoor Albert, Schöpf József, Scherhag Jakab, Tedeschi Viktor, Vertán Oszkár, Weisz Dávid.

Román püspökség Temesváron.

(A Mangra-párt győzelme és Gáll József hagyományja.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, március 2.

A *Kel. Ért.* című könyv ma érdekes hírt közöl arról, hogy Temesváron új püspökséget készülnék felállítani, még pedig egy görög keleti román püspökséget. A terv régi, s most annyiban lett ismét aktuális, hogy megtalálták hozzá azt, ami nemcsak a háborúhoz, hanem a püspökséghez is feltétlenül szükséges: a pénzt.

Az említett könyv szerint ugyanis Gáll József főrendiházi tag azt a száz-ezer forintot, amelyet az aradi egyházmegyének szándékozott hagyományozni, hajlandó a temesvári püspökség megalapítására fordítani. Ellenőrizhetlen, hogy e hír megfelel-e a valóságnak, vagy sem. Ha igaz a tudósításnak ez a része, úgy eszünkbe juthat az a híresztelés, mely az aradi püspökválasztás előtt azt terjesztette, hogy Gáll József csak abban az esetben fogja vagyonát az aradi egyházmegyének adományozni, ha nem a Mangra-párt kerül ki győztesen a püspökválasztásból.

A könyvatos tudósítása csak annyit mond, hogy a temesvári püspökség felállítása, amely csupán azért késett, mert nem sikerült számára jövedelmi forrásokat teremteni, most már lehetséges, mert Gáll József végrendeletét megfogja változtatni s az aradi egyházmegyének szánt száz-ezer forintot a temesvári püspökség céljaira bocsátja át, hogy ez képezze alapját a püspökségnek.

A püspöki zsinat, amely az aradi püspökválasztást fogja kánoni szempontból felülvizsgálni, e hó 18-án ül össze, s ott fognak dönteni a temesvári püspökségről is.

Az egyházmegyébe az aradiból négy, a karánsebesiből pedig hat esperességet fognak átcsatolni.

HIREK.

A város aszfaltkonverziója.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 2.

A városházán régebb idő óta foglalkoznak a város négyszázezer koronás aszfalt-kölcsonnek konverziójával, amely tudvalevőleg egyik legdrágább kölcsöne a városnak. A fő utvonallal s a mellék-utcákat látták el aszfalt-burkolattal s ennek költségeit úgy fedezte a törvényhatóság, hogy a vállalkozó-társulattól vette kölcsön huszonhatévi törlesztésre azt a négyszázezer koronát, amennyibe az aszfalt-utak kerültek.

Három év óta fizeti a város a részleteket, míg tavaly, hogy a kamatláb leszállott, rájöttek arra, hogy 71 százalékos annuitás mellett majdnem hat percents kamatot fizet a város. Konvertálni akarták a kölcsönt, a pénzügyi intézetek ajánlatot is tettek, de a vállalkozó-társaság a készfizetés esetére tizenkétezer koronával többet követelt, mint amennyi őt megilleti.

Ezen akadt meg a konverzió keresztülvitele, zűnetelt is a terv egy ideig, végre ma a jogügyi és pénzügyi-bizottság tagjaiból alakított vegyes-bizottság elé vitték az ügyet annak eldöntése céljából, hogy van-e joga a társaságnak többet követelni.

Hosszas vitatkozás és eszmecsere indult meg a bizottság tagjai között az egész aszfalt-kölcsonről, ennek a pénzügyi manővernek azonban olyan bonyolult és annyira meg nem világított részletei vannak, hogy a bizottság nem tudta felölelni a kölcsön-üzlet egész anyagát s így azt határozta, hogy kimutatást készített egyrészt azokról a szolgáltatásokról, amelyeket a város ezek ellenében stipulált s végül egy szakértő bizottsági tagnak adják ki az egészet, aki a számításokat fogja elvégezni.

Az ülésen *Institúris* Kálmán elnöklése alatt jelen voltak: Varjassy Lajos, Boros Vida, Lócs Rezső, dr. Steinhardt Mor, Bund Henrik, dr. Rosenberg Miksa, Virágh Lajos és Vannay Gyula.

Öngyilkos kerékhajtó.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 2.

Szombaton éjjel érdekes körülmények között követett el öngyilkosságot a „Gyulai István nyomdatársaság mint szövetkezet” egyik kerékhajtója: Schmelek András. A nyomdában, ahol az öreg Schmelek alkalmazva volt, készül az aradmegyei gazdasági egyesület hivatalos értesítője: az *Aradi Gazda*. A szaklap vasárnap reggel volt megjelenendő s a kiszedett lap kolumnáit szombaton éjjel hordták ki a gépszobába, hogy ott megkezdjék a nyomást.

A betükből kiszedett lapformákat Schmelek hordta ki a gépszobába s a szombat éjjeli lázas munka izgatottságában a munkás összedobta a kész szedést. Elejtette valahogy a súlyos ólom betükből álló kolumnát s így egy perc alatt megsemmisült a napi munka, az Aradi Gazdát nem lehetett kinyomtatni.

A gépmester felingerülve a kerékhajtó ügyetlenségén, vigyázatra intette Schmeleket s látva, hogy a 62 éves öreg ember nincs olyan állapotban, hogy munkáját rendesen elvégezhesse, éjfélkor hazaküldte.

Schmelek zokon vette ezt, meg különben is mindig bántódott sorsa rosszra fordulásán, mert régebben a kincstárnál írnök volt. Különben egy izben már követett is el öngyilkosságot. — Elkéseredett a balesete felett s szomorúan hazabillagott, Wesselényi-utca 18. szám alatt lévő lakására. Egyenesen a kertbe ment s ott a lugas asztalán levelet írt, melyet másnap meg is találtak. Levelét azokhoz intézte, akik elolvassák. Megírta benne a nevét, hány éves, mi volt a foglalkozása, s hogy akkora szívfájdalma van az összedöntött szedés miatt, hogy nem bírja elviselni, inkább eldobja magától az életet. Hangsúlyozza, hogy a gépmester nem oka az ő halálának, csupán a keserű sors, amely őt ilyen szerencsétlenségre juttatta. Levelét így fejezi be: „Isten önökkel.”

Ezután kötelet keresett elő s azon felakasztotta magát a lugas egyik gerendájára. Másnap reggel találták meg az öngyilkost holtan. A rendőrség kiszállította holttestét az alsó-temető halottas házába, ahonnan ma délután temetik el.

— Személyi hír. Nagy Dezső műegyetemi tanár vasárnap óta Aradon időzik; itt időzése, amint értesülünk egy aradi vállalat kiterjesztésével van összefüggésben.

— A király Budapesten. Fővárosi tudósítónk táviratozza: A király ma este fél nyolckor kíséretével együtt Bécsből Budapestre érkezett.

— József főherceg hetvenedik születésnapja. Fiuméből táviratozzák, hogy József Ágost főherceg nejével és Fülöp orléanski herceggel Fiuméba érkezett, ahol megszálltak József főherceg villájában. Egész nap, százával érkeztek az üdvözlő táviratok az ország minden részéből. Reggel misén vett részt a főhercegi család, déli 12 órakor reggelizett, melyen azonban a főhercegi család tagjain kívül csak *Libits* jószágkormányzó és *Unterauer* felügyelő vettek részt. A villában kitett iven a fiumei előkelőségek bejegyezték neveiket. — *Kisjenő*ről táviratozzák: József főhercegnek, Kisjenő földesurának 70 ik születésnapja alkalmából tegnap a templomokban istentisztelet, délelőtt pedig bankett volt. Az uradalmi tisztikar és a hatóságok táviratilag üdvözltek a főherceget.

— A megleckéztetett Arad. E címmel vasárnapi számunkban megírtuk, hogy Budapest fő- és székváros tanácsa nagyon leckéztető hangon nyilatkozott arról a hazafias átíratról, melyet hozzá Aradváros és még harminchat más törvényhatóság intézett a Kossuth-szobor miatt. A főváros tanácsa visszautasította a vádakokat és azt mondta, elvárta volna Arad városától, hogy nem alaptalan feltevésekre építi vádjait, hanem előbb informáltatja magát. Budapest főváros tanácsának ezt a leckéztető határozatát a *P. H.* az alábbi és igen érdekes kommentárral kíséri:

Nos a tanácsnak ebben az esetben nem áll jól, ha önértetekedik. Lehet, hogy Arad város tényleg nem informáltatta magát a tanácsnál, hanem a tények alapján írt. A tények ugyanis azt igazolják, hogy Arad város hazafias kötelességének tartotta szemrehányást tenni a fővárosnak, mert ez a Kossuth-szobor felállítása ügyében olyan magaviseletet tanúsít, amely mindenkit följogosít ama föltevésre, hogy a főváros nem tartja szent kötelességének a szobor ügyében gyorsan eljárni. Annyi bizonyos, hogy sem a tanács, sem pedig a közgyűlés nem azzal tisztázza magát a közvélemény előtt, ha a hazafias érzésből fakadt átíratot mint alaptalan vádat visszautasítja, hanem tessék már most megmutatni, hogy a főváros tényleg nem ad okot ilyen

lőltetésre. Lássuk a szobor ügyében kifejtett tevékenységet és mindenekelőtt konkrét javaslatot a pályázat kiírására. Többet ér ez minden mellverdesésnél.

— **A háziezred hadgyakorlaton.** Fővárosi tudósítónk jó főrrészből arról értesül, hogy az ideai nagy hadgyakorlatokon a temesvári 7 s a nagyszékényi 12. hadtest csapatai vesznek részt. Erre vall ad a körülmény is, hogy ehhez a két hadtesthez az idén annyi tartalékoszt hívnak be, hogy századonként a gyalogságnak százharminc főnyi állománya lesz. Ennek a két hadtestnek, melyek közül a temesvári hadtestparancsnokság alá tudvalevőleg az aradi 33-ik gyalogezred is tartozik, az utolsó nagy hadgyakorlatok 1898-ban voltak Buziás mellett.

— **A motoros vasut.** Az aradi és csanádi egyesült vasutak motoros vasutjának, illetve az Aradon átvonuló vonalnak holnap, kedden, lesz a *műtanrendőri bejárása*, melyen részt vesz a miniszteri kiküldött, a vasut igazgatósága, a rendőrhatalóság és az érdekeltek. Ma a De Dion-féle kocsi próba-menete volt Mezőhegyestől. A gőzmotoros kocsi, amely kisebb alakú a benzín motort automobillnál, ma volt először a városban.

— **A munkaközvetítés Aradon.** A kereskedelmi miniszter az ország iparkamaráinak székhelyén ipari munkaközvetítő intézményeket állít fel. Ebben a kérdésben Aradvárosát is megkezdte a miniszter, akként óhajtván itt a munkaközvetítőt felállítani, hogy a város adjon hozzá helyiséget, viselje a költségek egy-harmad részét, a másik kétharmad részét a miniszter és a kereskedelmi és iparkamara fedezné. A város Sáriot Domokos főkapitány előterjesztése alapján azt válaszolja a miniszternek, hogy Aradnak nincs szüksége erre a munkaközvetítőre, mert van ilyen az aradi ipartestület kebelében s ez a követelményeknek és igényeknek teljesen megfelel: el van látva étkezővel és szállóval s azonkívül szigorú ellenőrzés alatt áll.

Sikkasztó jószágigazgató. Lőcséről táviratozzák: Desseffy gróf jószágigazgatója: Keresztély István, az uradalom pénzéből kétszáz ezer koronát elsikkasztott s Lőcséről megszökött. Azt hiszik, hogy Keresztélyi Amerika felé vette útját.

— **Oriási vihar Londonban.** Az angol fővárosból jelentős katasztrófa hírére hozza a táviró. Oriási vihar pusztított Londonban, mely több háznak ledöntötte a tetjét, a lezuhanó fedélzet, téglák és kődarabok pedig harminchárom embert megöltek. Ezenkívül számos életveszélyes sebesülés történt.

A gyula-barakonyi vasut dolgával ma újból foglalkozott Békéscsaba közgyűlése. A vármegyéből ugyanis a vasuti albizottság hatvan ezer korona hozzájárulás megszavazását kérte. Az állandó választmány javaslata szerint a gyula-barakonyi vasut építéseinél mozgalmak a vármegyéből indult ki, az albizottság kérelmét teljesítendőnek javasolja. A keskenyvágányú vasut előmozdítja a Lunkaság és Gyula város érdekeit s az előmunkálati engedélyt a vármegye már meg is kapta. A hatvan ezer koronát tíz éven át egyenlő részletekben fizetné ki a vármegyei utalappól a megye, de már az első fizetés teljesítése után megkapná a teljes 60 ezer korona értékű részvényeket; az igazgatóságban pedig két taggal volna képviselve. K. Schiffer József azt szeretné, ha a vasut rendszeres vágánytávolságú lenne. Haviár Lajos kifejtette, hogy mennyivel előnyösebb a keskenyvágányú vasut, mint a rendszeres távolságú. A Bene-Környei-féle terv rendszeres vágánytávolságú vasutat akar létesíteni, de nem is lehetett finanszírozni. Berényi Armin dr. azt indítványozza, hogy vegyék be a határozatba azt is,

hogy a vállalat székhelye Gyula legyen. Fábry Sándor dr. alispán a részvénytársaság alakítását magyarázta el, Beliczey Géza a vasut előnyét fejtegette, majd a közgyűlés megszavazta a 60 ezer korona hozzájárulást.

— **Nikolics Fedor báró temetése.** Temesvárról táviratozzák: Nikolics Fedor bárót holnap délelőtt temetik a rudnai kastély sírboltjába. Ma reggel a koporsót a kastélyból a rudnai görög keleti szerb templomba vitték, amelyet egészen bevontak a gyász színével. A házakon gyászlobogók lengenek. Az elhunyt családja ujjában részvét-táviratot intéztek: Károly román király, Sándor szerb király, Széll Kálmán miniszterelnök, Desseffy Sándor csanád-egyházmegyei püspök, Lobkovitz budapesti hadtestparancsnok és Lichtenstein főudvarmester.

— **Felterjesztés a villamos vasut ügyében.** A város jogügyi bizottsága a villamos vasutra vonatkozó tárgyalások megszüntetéséről hozott határozatának megszövegezésére albizottságot küldött ki, amely ma délután tartott ülést az ügy fontosságára való tekintettel. Institoris Kálmán főgyarmester elnöklése alatt. Az ülésen dr. Steinhardt Mór bizottsági tag, aki a jogi bizottság határozati javaslatát és a minisztériumhoz terjesztendő feliratot készítette, volt az előadó s úgy a megszövegezett javaslatot, mint az általa kidolgozott feliratot változatlanul fogadta el a bizottság.

— **A katonaság köréből.** A hadsereg rendeleti lapjának legutóbbi száma közli, hogy Kolmer Gyula dr. csász. és kir. 3-ik huszárezredbeli II. oszt. ezredorvos a csász. és kir. 24-ik gyalogezredhez, Metzger Gyula br. százados a 48-ik gyalogezredtől a 101-ikhez és Tersztyánszky Imre tartalékos hadnagy a 9-ik honvedezredhez helyeztetett át. Pechtel József csász. és kir. 83-ik gyalogezredcél hadnagy várakozási illetményrel szabadságotoltatott.

— **Eljegyzések.** Leitner Ernő dr. városi kerületi orvos bájos leányát: Leitner Paula kisasszonyt eljegyezte Gantner Rezső, az aradi villamos-gyártelep fiatal tisztviselője.

Fabian Gyula, a m. kir. államvasutak petrozsényi osztálymérnökségéhez bosztott vasuti mérnök március hó 2-án tartotta eljegyzését Vertán Lenke kisasszonnyal, öza. Vertán Csabáné, szül. Urbán Blanka, kedves és bájos leányával.

Barb Parthenie dr. nagy szabeni törvényszéki aljegyző eljegyezte Papp Micike kisasszonyt. Papp János bokszei gör. katolikus esperesnek híres szépségű leányát.

Kliegl Rezső aradi Máv. hivatalnok eljegyezte Göttling Margit kisasszonyt, Hack Frigyes aradi iparos nevelt leányát.

Baruch Adolf temesvári földnagybérlő eljegyezte Wechsler Rezső kisasszonyt, Wechsler Ede aradi borkereskedő leányát.

— **Zavargó horvát diákok.** Zágrábból táviratozzák: A horvát egyetemi hallgatók tegnap tüntetést rendeztek a magyar regnikoláris küldöttségnek a magyar-horvát pénzügyi kiegyezés dolgában kiadott válasza ellen. Az egyetem bezárt kapuit betörték. A rendőrök utánuk akartak nyomulni, de az ifjuság ellentállott a rendőröknek. Az egyetemen a diákok gyűlést tartottak s azon határozati javaslatot fogadták el, amelyben tiltakoznak a magyarok erőszakossága ellen. Majd tüntetőleg elénekelték a *Gottterhaltét*.

— **A március 15-iki alapítvány.** A Hirsch Zsigmond és neje szül. Steinitzer Regina által 1848. március 15-ének emlékére tett és munkanélküli, szűkölködő kereskedelmi alkalmazottak (könyvvezetők, irodavezetők, bolti segédek) segélyezésére szánt ez a 60 ezer korona alapítvány az ideai kamatai az előírt kereskedelmi és iparkamara elnöksége által f. hó 19-én fognak odaítélteni az arra érdemes, valóban gyámoltásra szoruló folyamodonak. Felhívtnak ennélfogva mindazok, kik ezen segély elnyerésére igényjogosultsággal bírnak, hogy megfelelő igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket a kereske-

delmi és iparkamara titkári hivatalában f. hó 12-én délután 5 óráig nyujtsák be. Arad, 1903. évi március hó 2-án. Az aradi kereskedelmi és iparkamara elnöksége.

— **Két község ostromállapotban.** Nagyváradról jelentik: A tenkei járás két községében, Kávásdon és Kocsubán annyira megrendült a közbátorság, úgy felfordultak az állapotok, hogy a hatóság kénytelen volt a két községet valószínűleg ostromállapotba helyezni. Kávásd községben a lopások, gyujtogatások, véres verekedések és veszélyes fenyegetődzések annyira felszaporodtak, hogy a községi bírót, a másod bírót és az egész előjáróságot *agyonlövéssele fenyegették*. E miatt az előjáróság le akar mondani. Az izgatást titkos személyek végzik, kik a lakosság között lopva hirdetik az általános társadalmi rendszer ellen izgató tanokat. Az izgatókat nem sikerült kézre keríteni, mert a nép nem árulja el őket. Verner Kálmán, a tenkei járás főszolgabírója a legmeszebb menő intézkedéssel biztosította a rend helyreállítását. Kocsubára, valamint Kávásdra csendőrkülönítményt kért. Az éjjeli őrk számát felemelte. Ez mind a két község költségére történik. A korcsma helyiségeket este 7 órakor már be kell zárni. Este 7 órán túl csak kézi lámpással szabad az utcán járni. Megtiltotta továbbá a főszolgabíró a községekben a mulatságok és gyülekezések tartását. Ezen kivételes rendszabályok csak akkor lesznek megszüntetve, ha mindkét községben a rend és közbiztonság teljesen helyreállt.

— **Házasság.** Halpern Miksa aradi fiatal kereskedő vasárnap délelőtt, az aradi anyakönyvi hivatalban kötött házasságot Krausz Sárika kisasszonnyal. A vallási esketés délután négy órakor folyt le a zsinagógában.

— **A ternovai körorvosi állás betöltése.** Aradmegye közegészségügyi bizottsága ma délelőtt tartott ülésében megvizsgálta Uray Miklós dr. déznai körorvos pályázati kérvényét, melyet ez a ternovai járási orvosi állás elnyerése érdekében benyújtott. A bizottság a pályázatot szabályszerűnek találta és Uray Miklós dr.-t ki nevezés végett Urbán Iván főispánnak előterjesztette.

— **A Kell Manó-alapítvány.** Néhai Kell Manó aradi kereskedő emlékére az elhunyt kártársai alapítványt tettek az *Aradi Kereskedők Körénél*, amelynek első évi kamáját holnap, Kell Manó halálának évfordulóján adják ki. Az alapítvány bizottsága (Tedeschi Viktor elnökléssel Singer Sándor és Glück Dezső) ma este határozott az ügyben és a kamatokat megosztotta Birnstingl Ede volt aradi magánhivatalnok és Reinhold Jenő állás nélküli fűszerkereskedő-alkalmazott között.

— **A szélhámos dzsidás-hadnagy.** Megirtuk a minap, hogy egy dzsidás hadnagy szélhámos módon megkárosított egy fővárosi ékszerészt, aki följelentést tett ellene a budapesti büntető-törvényszéken és az Entzersdorfbán állomásozó dzsidás ezrednél. A szélhámos hadnagy Inándy Dezső s viselt dolgairól ezt írják lapunknak:

Inándy Dezső dzsidás-hadnagy ellen a hadtest parancsnokság már kiadta az elfogató parancsot, de aligha lesz fogatartja, mert Inándy nyomtalanul eltűnt, alkalmasint Amerikába szökött. — A megtévedt fiatalemberről különben egyéb szélhámosságok is kiderültek. Egy bécsi bankártól négy magyarországi előkelő állású miniszteri hivatalnok nevének hamisításával huszezer koronát csalt ki. A bankár a hadtestparancsnokságnál már megtette a följelentést. Inándy ezenkívül egy nagyobb szerű csalást is tervezett, amelyet azonban egy karánsebesi ügyvéd óvatossága megghusított. Hamis árvaszéki határozat alapján két bécsi tőkepénzes ügyvédől ötvenezer koronát akart kölcsön venni. A hamis okirat így szólt:

Tekintetes eörsi Inándy Dezső urnak, császári és királyi dzsidás-hadnagy Entzers-

dorf. Ezennel hivatalosan értesitem, hogy néhai özvegy Schertl Idától öröklött s Karásebes rendezett tanácsu város árvaszékénél készpénzben s értékpapirokban letéteményezett öröksége 75,682 korona, azaz hetvenöt-ezerhatvenczszáznyolcvankét koronát tesz ki jelenleg. Ezen öröksége azonban, amint azt a végrendelet határozottan kimondja, csak 24 ik életévének elérésével utalványozandó ki, tehát csak ez évi június hónap 6 án, és így ennek kiutalványozását 1902. évi december hónap 30 án történt nagykorúsítása alapján nem kérelmezheti. Karásebes, 1903. évi január hónap 31-én. (P. H.) Bartolomei s. k., helyettes árvaszéki elnök.

A két bécsi ügyvéd hajlandó volt a kölcsönt megadni, de kikötötték, hogy egy karásebesi ügyvédet biznak meg az ügylet benyújtásával. Inády beleegyezett, de sürgős tartozásainak fedezésére négyezer korona előleget kért. Amint a négyezer korona előleget megkapta, elment egy bécsi ékszerészhez és tízezer korona értékű ékszert vásárolt. Fizetni csak háromezer koronát fizetett, a többi, ugymond, majd akkor adja meg, ha a két ügyvédtől az ötvenezer koronát megkapta. Az ékszerész a két ügyvédnél kérdezősködött, s azok jóhiszeműleg kedvező információt adtak. Az ügyvédek később a karásebesi árvaszék fölvilágosítása révén rájöttek a csalásra, mire értesítettek az ékszerészt is, akinek még sikerült az ékszereket inády kedvesénél lefoglalni. A két bécsi ügyvéd azonnal felkereste Inády hadnagyot, aki megvallotta, hogy az árvaszéki átiratot hamisította. Az előlegezett összeg fedezésére atyjának és egy magyar bárónak aláírásával ellátott váltót adott át. A báró neve elég garancia a váltó összegének fedezésére.

— A „Székely-Otthon“ kirándulása. Nagy szabású kirándulást tervez az „Aradi Székely-Otthon“ az erdélyi részek és fürdők megismeretése céljából. E kirándulást mintegy 150 személyre tervezik a nyár folyamára. Az államasutak vonalára külön kedvezményes jegyeket szándékoznak kiosztani a pártoló tagok s a kirándulásban résztvevők számára. A remek vidék megismerésére tervezett kirándulásban hölgyek is részt vehetnek. Az Otthon választmányi ülésén melyen e kirándulás rendezését elhatározták, pártoló tagok felvették: Schulde Frigyes, Hódl Alajost, Schön Károlyt, Vajda Benót, Denhoff Sándort, Nagy Emilt és Koritty Gézá.

— Az aradi rendőrség fiaskója. Ilyen cím alatt az aradi hétfői lap mai számában arról ír, hogy az aradi rendőrség fiaskót csinált Szabados Máriának, a sikkasztás miatt körözött román udvari kulcsárnőnek letartóztatásával, miután a sikkasztás miatt körözött Szabados Mária sokkal alacsonyabb termetű, mint a letartóztatott. Így aztán a szegedi rendőrség nagyot ámul, mikor elé állították a tévesen elfogott Szabados Máriát. Ha a dolog tényleg így történt volna, vagyis ha a letartóztatás tévedésen alapul, ez még mindig nem jelentené az aradi rendőrség fiaskóját, miután a letartóztatott és a körözött Szabados Mária személyleírása teljesen megfelel egymásnak. Ha a letartóztatott véletlenül nem a körözött személy, úgy igazolnia kell magát, különben szabadlábra nem helyezhetik. Így történt az Aradon Szabados Máriával is, aki nem tudta igazolni magát s így letartóztatandó volt. Végül a szegedi rendőrség sem ámulhatott, mikor Szabados Máriát fedezettel elé állították, egyszerűen azért nem, mert oda nem is vitték, hanem egyenesen a törvényszékhez, amely az uri dómát hat év óta sikkasztás miatt körözi.

— Kifutó cipőre hívja fel a közönség figyelmét Porter Vilmos Nagy Áruháza a Szabadság-tereen. Tavasz beálltával ismét nagyobb kereslet jelentkezik a cipőcikkre nézve, s a Porter-cikk bizonyára azok közé tartozik, melyet nyugodt lélekkel lehet a közönség jóindulatába és pártfogásába ajánlani. A választék nagy és igen sok a tavaszi újdonság, úgy férfi és női, mint gyermekcipőkben. Egyébiránt az összes tavaszi dolgok megérkeztek; csinosak a kalapok, gyermek sapkák, nyakkendők, női fűzők, gyermekkocsik stb. A magyar gyártmányu

nyakkendők a honi ipar fejlettségéről tesznek tanúságot. A nyakkendők jelentékeny része Szegedről származik, ahol a kormány hathatós támogatása alatt igen szép nyakkendő-gyártótelep létesült. Az új eljárás óta, az Ingyen Nagyítások meglepő szépen sikerülnek. Bár az új eljárás a cég részéről több áldozatot igényel mint eddig, mégis szívesen meghozza azt, mert ezáltal még nagyobb mértékben számíthat a közönség támogatására.

— **Dentolin fog-crème** a legkedveltebb fogszéplő. 1 tubus 50 fill. Vojtek és Weiszal, Aradon.

— **Elveszett a pályaudvarról** a Lócs E. és Társa cég üzletéig vezető uton 150 korona pénz. A káros arra kéri a megtalálót, hogy a pénzt adja át a lap kiadóhivatalába, ahol illő jutalmat szolgáltatnak ki neki.

— **x— Mindenki tudja, hogy a Mauthner-féle** impregnált takarmányrépamag a legnagyobb termést adja, hogy konyhakerti magvaiból a legjobb főzelék és zöldség terem és hogy virágmagvaiból fakad a legszebb virág. Szóval a Mauthner-féle magvak a legjobbak, készletei a legnagyobbak és árai igen olcsók.

— **x— Minden nőnek tudni kell, hogy a párisi és bécsi kiállítás arany éremmel kitüntetett Balassa-féle valódi angol Ugorkatej** azonnal eltünteti a szeplőt, májfoltot és mindennemű tisztálanságot az arcról és annak gyönyörű üdöséget, fiataloságot kölcsönöz, kar tehát várni, mindenki vegye meg meg ma. Ara 2 korona, hozzá való ugorka szappan 1 kor., 3 drb. 2 kor., 40 fill. Poudre 1. 20 és 2 kor.. Kapható Balassa Kornél gyógyszerárában Temesvár, Aradon Vojtek és Weisz uraknál, Földes Kelemen gyógyszerárában, Tábor Gyula gyógyszerárában Pécskai ut 18, a honnan titoktartás mellett házhoz is lesz küldve. Tessék Balassa-féle ugorkatejet kérni.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) **A versenyegylet közgyűlése.** Az aradi versenyegylet március 8 án d. e. 10 órakor az arad-csanádi takarékpénztár igazgatósági tanácstermében tartja kilencedik rendezésvégi közgyűlést a következő torgysorozattal: 1. Elnöki jelentés az egyület 1902. évi működéséről. 2. Az 1902. évi számadások bemutatása és azok felülvizsgálatára kiküldött-számvizsgáló bizottság jelentése. 3. Az 1903. évi költségvetés megszavazása. 4. Az alapszabály értelmében választmányi tagok választása. 5. 1903. évi propositciók megállapítása. 6. Folyó ügyek.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ **Rablók az esküdtsek előtt.** Az esküdt-széki ciklus utolsó tárgyalásán egy rablással foglalkozott a bíróság. A vádlottak **Kripács Juon** és a vele vadházasságban élő **Kirpács Mariska** voltak, a kik december 3 án egy dózsás parasztot kifosztottak. A vádat **Lehrmann Viktor** ügyész képviselte, a férfi védője **Kertész Miksa dr.**, az asszonyé **Fenyő Béla dr.** volt. Az utóbbi érdeke: lélektani érvekre épült, szép beszédben kelt a vádlott nő védelmére. Az esküdtbírósg a férfit bizonyítékok híján fölmentette, az asszonyt pedig a legenyhébb büntetésre, **hat hónapi fogházra** ítélte, amelybe a vizsgálati fogságból négy hónapot beszámított. Az ítélet jogerős.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Pécskai Takarékpénztár.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Pécska, március 2.

A pécskai takarékpénztár részvénytársaság március hó 1-én tartotta meg XV. évi rendes közgyűlést, a részvényesek élénk érdeklődése mellett. Az intézet ezuttal is derékasán megfelelt a belője helyezett bizalomnak, mert üzletági mindegyikében temes emelkedést látunk. Magáról a közgyűlés lefolyásáról a következőkben számolhatunk be:

Eliás Adolf igazgató elfoglalva az elnöki széket, üdvözlö az egybegyűlt részvényeseket és a gyűlést megnyitottan nyilvánítja. A jegyzőkönyv hitelesítésére **Harsányi Márton** és **Kelemen István** részvényeseket kéri fel, egyben

kéri **Reiner Adolf** könyvelőt az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentés felolvasására.

Az igazgatósági jelentés fájdalommal emlékezik meg **Reiner Dávid** igazgató és **Donáth János** bírálo bizottsági tagok váratlanul történt elhunytáról, kik több mint egy évtizeden keresztül voltak az intézet vezetőségének tagjai mindenkör önzetlenül, fáradságot nem ismerve igyekeztek tehetségükkel az intézet érdekeit emelni, miért is kéri a közgyűlést, hogy mindkét férfiú emlékét jegyzőkönyvileg örökítse meg. Az indítványt a részvényesek egyhangulag elfogadták.

Üzleti tevékenységéről szóló jelentésében kiemeli az igazgatóság, hogy mint mindig, úgy a lefolyt évben is erejéhez mérten igyekezett az intézet forgalmát emelni és fejleszteni. Összforgalmunk 10.840,579 K. 8 fillért tett ki. A forgalmi kimutató szerint **betétekben** 46.120 K. 37 f., **váltótárcaiban** 75.882 K. 30 f., **jelzálogos kölcsönökben** 15.357 K., **viszont leszámításban** 23.284 K. 98 f., **pénztári forgalom** 8.667.952 K. 63 fillért tett ki. S hogy a forgalom dacára a tiszta nyeresemény csak mintegy 600 koronával emelkedett, abban leli magyarázatát, hogy a kölcsönöknel a kamattételeket lényegesen mérsékeltek, betéti kamatlábukat azonban csökkenteni és ezzel a közönséget a tőke gyűjtéstől elidegeníteni, nem tartották célrányosnak. Örvedetesen adja a jelentés tudomásul a részvényeseknek, hogy a jelzálogos kölcsönök átruházásánál sikerült az összeköttetést a Magyar takarékpénztárak központi jelzálogbankjával megszerezni, mely összeköttetés folytán lehetővé vált az intézetnek, a gazdaközönség által inkább kedvelt jelzálogos kölcsönök engedélyezését igen mérsékelt kamatláb mellett eszközölni.

Az évi nyeresemény 19.556 K. 30 fillért tesz ki. Ezen nyeresemény felosztására nézve az igazgatóság a következő — a felügyelő bizottság által is elfogadott — javaslatot terjeszti elő: **Osztaléka** részvényenként, a múlt évihez hasonlóan, részvényenként 7 K. (8.8%) 10 500 K., tartalékalapra 4677 K. 60 f., igazgatóság tiszteletdíjára 1920 K. 79 f., felügyelő bizottság tiszteletdíjára 576 K. 23 f., bírálo bizottság tiszteletdíjára 600 K., ügyész tiszteletdíja 120 K., tisztviselők jutalmazására 600 K., jótékony céra 200 K., nyeresemény átvitelre 361 K. 68 f.

Az indítványt a részvényesek egyhangulag elfogadták, mely után az igazgatóság a szokásos felmentvény megadását kérve, jelenti egyuttal, hogy úgy az igazgatóság, mint a felügyelő-bizottság és bírálo-bizottság mandátuma lejárván, azt megköszönve a részvényesek rendelkezésére bocsátja és kéri az új választás megejtését.

Kripp József részvényes ajánlja igazgatókul megválasztani: **Burger Jakab**, **Harsányi István**, **Eliás Adolf**, **Langfelder Mór** és az elhalt **Reiner Dávid** helyére **Dózsa Dezső** részvényeseket, felügyelő-bizottsági tagokul: **Schreiber Fülöp**, **dr. Friedmann József**, **Turszky Sándor**, **Rosenfeld Károly** és **Szomoru István** (új) részvényeseket, bírálo bizottsági tagokul: **Leitner István**, **Kelemen István**, **Tamasdán István**, **Dojcsák Mihály**, **Scherer Konrád** és **Donáth András** (új) részvényeseket. Általános éljenzéssel tették a részvényesek magukéva az indítványt.

A megejtett szavazás és a felolvasott felügyelői jelentés meghallgatása után **Szomoru István** részvényes úgy a maga, mint a többi részvényesek nevében is örömeinek ad kifejezést az intézet örvedetes emelkedése felett és indítványozza, hogy úgy az igazgatóság, mint a felügyelő-bizottság és bírálo bizottság, nemkülönben a tisztviselői-kar fáradhatatlan, buzgó működéséért a közgyűlés fejezze ki jegyzőkönyvileg is köszönetét.

Az indítványt egyhangu helyesléssel elfogadták.

Több tárgy nem lévén, elnöklő **Eliás Adolf** igazgató megköszöni a részvények szíves megjelenését a gyűlést befejezettnek nyilvánítja.

A közgyűlésen jelen voltak: **Borsos János**, **Donáth András**, **Harsányi Márton**, **Scherer Konrád**, **dr. Villányi Izidor**, **id. Bolyos Mátyás**, **ifj. Bolyos Mátyás**, **Bolyos István**, **Eliás Adolf**, **Harsányi István**, **Eliás Izidor**, **Burger Jakab**, **Eliás Simon**, **Langfelder Mór**, **Schreiber Fülöp**, **Turszky Nándor**, **Rosenfeld Károly**, **Dózsa Dezső**, **dr. Friedmann József**, **Leitner István**, **Virág Mihály**, **Kelemen István**, **Adler Gy. Lajos**, **Pavlas József**, **Fülöp Lajos**, **Ordodi István**, **Leitner Pál**, **Pataki Lajos**, **Kripp József**, **Werner Zsigmond**, **Pulitzer Armánd**, **Szomoru István**, **ifj. Eliás Adolf**, **Dojcsák Mihály**, **Gariati János**, **dr. Issekutz Marcell** és **Reiner Adolf**. (r. a.)

Bel- és kül-
földi finom,
dívatos

gyapju-szövetek

kitűnő minőségű, olcsó áron.

Maradék szövetek

rendkívül lezártított árban.

Kaphatók
Ifj. LÖWY ARMINNÁL ARADON,
Szabadság-t.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, március 2.

Délközvetlen. Buzakínalat mérsékelt, vételkedv javult. Kedvező irányzat mellett 28.000 métermázsza került forgalomba tartott, közben 2¼ fillérrel drágább árakon. Egyéb gabonanevek kedvezők. Időjárás szép.

Értéktőzsde. Berlin ¼ olcsóbb.

Zárás 12 órakor:

Buza áprilsra	7.71—7.72
Buza májusra	7.58—7.60
Buza októberre	7.60—7.61
Rozs áprilsra	6.73—6.74
Rozs októberre	6.73—6.74
Zab áprilsra	6.10—6.12
Zab októberre	6.10—6.12
Tengeri májusra	6.21—6.22
Tengeri júliusra	6.28—6.29
Repce augusztusra	11.75—11.85

Zárás 5 órakor:

Buza áprilsra	7.68—7.69
Buza májusra	7.58—7.59
Buza októberre	7.58—7.59
Rozs áprilsra	6.72—6.73
Rozs októberre	6.72—6.73
Zab áprilsra	6.08—6.10
Zab októberre	6.08—6.10
Tengeri májusra	6.19—6.20
Tengeri júliusra	6.26—6.27
Repce augusztusra	11.75—11.85

Zárás 6 órakor:

Osztrák hitelrészvény	686.25
Magyar hitelrészvény	741.—
Lezártbank részvény	453.—
Rima-Muranyi vasúti részvény	483.—
Osztrák-magyar államvasúti részvény	682.75
Közuti vasút	622.50
Városi villamos vasút részvény	318.50

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, március 2.

Magyar aranyárjádék 4%	121.10
Magyar koronárjádék 4%	99.65
Magyar arany 4¼%	93.50
Magyar ezüst 4¼%	—
Magyar keleti vasút	—
Magyar földterhermentesítési kötvény	99.50
Magyar italmegváltási kötvény	—
Horvát-szlavon földterhermentesítési kötvény	99.50
Magyar nyeresémsorsjegy kölcsön	200.—
Tiszszabályozási és szegedi kölcsön	159.—
Osztrák papírjádék	100.50
Osztrák jádék ezüst	100.50
Osztrák jádék arany	121.—
Koronárjádék	101.—
1860-iki államsorsjegyek	134.50
Osztrák-magyar bankrészvény	375.—
Magyar hitelbankrészvény	741.50
Osztrák hitelbankrészvény	682.75
Osztrák-magyar államvasút	682.75
10 frankos arany (Napoleonkor)	19.07
Német birodalmi márka	117.05
London	240.10
Paris	95.45
20 márkás arany	23.41

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

M. M. 2. Arad. Egész határozottan mondhatjuk, hogy az nem ön esetéből kifolyólag intézték hozzá nekünk a szobán forgó kérdést. Hogy a kezdőbetűk találkoztak, az a véletlen játéka. A mi magát a tényt illeti, leghelyesebb, ha a kapitányi hivatalhoz fordul, ott majd elintézik a bonyodalmakat.

K. J. Arad. Lehetetlen történet s hozzá még egy pongyolán van megírva. Nem közölhetjük.

Nemzeti színház.

Bérlet 146. sz.

Páros.

Kedden, 1908. évi március hó 3-án:

A sárga csikó.

Kredeti népszínmű dalokkal és tánccal, 3 felvonásban. Irtó: Csapregyi Ferenc. Zenéjét szerző: Szentirmai Elemér.

SZEMÉLYEK:

Bakaj András	Győre Alajos.	Boltos Icig	Sarkadi A.
Erzsike	Karácsonyi.	Csárdás gazda	Békés Gyula.
Csorba Márton	Csikly László.	Bogár Imre	Juhász S.
Agnes, neje	Csigaházi E.	Gazsi, santa	Füredi J.
Laci, fiuk	Bákeasy Gy.	Bagó, vak	Tukorai L.
Gelecséri, bíró	Németh J.	Trezsi,	Jeszenszky J.
Peti, fia	Ternyei L.	Pista, szolgál	Gózon Béla.

Kedzeta este 7 és fél órakor.

Kerpel Izsó

könyv-, papir-, zenemű-kereskedése, kölcsönkönyvtára és antiquariuma

Aradon, Andrassy-tér 20. sz. (Fischer Elíz-palota.)

Mivel új üzlethelyiségem óriási méretei lehetővé tették, hogy papír és írószerek áruimat nagy mennyiségekben, a legközvetlenebb gyári forrásokból szerezzem be, — nemcsak a szakmába vágó minden cikk készleten tartása által, de olcsóság és az áruk kitűnő minősége tekintetében is, valóban **meglepőt** nyújthatok.

Hogy az irodák szükségletének is minden irányban teljesen eleget tessek, meg szerettem

Posner Károly Sajos és fia

a főváros legelőkelőbb üzleti könyv gyáranak teljes bizományi lerakatát, úgy, hogy mindazon irodák, melyeknek évek ho szu során át a legjobbnak elismert **Posner-féle** üzleti könyveket minden alkalommal Budapestről kellett hozatniok. — ezentul nálam bármely méretű **Posner-féle üzleti könyvet**, (a legnagyobbakat is) eredeti gyári árakon kaphatják, minden nyújtható előny megadásával mellett.

Ugy ügyvédi, mint kereskedelmi és gyári irodák, valamint bankok és takarékpénztárak szives figyelmébe bátorodom ajánlani, hogy miután most irodai szükségleti cikkek nálam teljes választékban vannak raktáron és azokat valóban versenyárral árusítom, — évente nagy megtakarítást eszközölhetnek, ha irodai szükségletüket nálam szerzik be.

Festőminták nagy választékban, úgy eladásra, mint kölcsönzésre. Aquarell és olajfestékek a legfinomabb minőségben. Gyönyörű képek, olajfestmények, új és régi acél és rézmetszetek, divatos szép ramakban. Új és használt hangjegyek jutányos árakon. Minden zenemű-ujdonság raktáron. A nálam vásárolandó zeneművek üzletében, az ott lévő zongorán átjátszhatók. A napokban 15,000 hangjeggyel

zenemű-kölcsöntárt

nyitok, a melyre előjegyzéseket már most elfogadok.

Előnyös, nagyobb könyvtárvételek folytán üzletem **antiquár** osztályában regények, díszművek, szakmunkák, továbbá egész francia és angol könyvtárak igen jutányosan szereshetők be.

Végül a n. é. közönség szives figyelmébe ajánlom

60,000 kötetes

kölcsönkönyvtáramat,

a melyet ismét több száz kiváló új művel szaporítottam s a melyet az eddigi helyiségből az új üzlethelyiséggel kapcsolatos külön nagy terembe helyeztem át. Bejárat a kölcsönkönyvtárba az üzleten, a Fischer-palota kapuján át és a Batthyány-utca felől is.

Minden törekvésem oda irányul, hogy a m. t. közönségnek előnyöset, újat nyújtsak és szolid árak, valamint figyelmes kiszolgálás által nagybecsű bizalmát kiérdemeljem.

Szives párfogást kér

kiváló tisztelettel:

118

Kerpel Izsó.

NAPIREND.

Március 3. Kedd. Róm. kath. naptár: Kunigunda. — Protestáns naptár: Kunigunda. — Görög-keleti naptár (február 18.): Leo pápa. — A nap két 6 óra 22 perckor, nyugszik 5 óra 30 perckor.

Kölcsey-könyvtár. Nyitva van hétfőn, szerdán és szombaton délelőtt 11¼—12¼ óráig; kedden, csütörtökön és pénteken délután 1¼—2¼ óráig; vasárnap és ünnepnapokon zárva. Helyiség: Eréklye-muzeum helyisége melletti üléstarem.

Időjárás. A központi meteorológiai-intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható: Enyhe, szeles, sok helyütt esapadék. Március 3. Az első aradi betegsegélyző- és temetkezési-egylet választmányi ülése este 6 órakor.

„Jövendő“

szerkeszti: Bródy Sándor.

Főmunkatárs:

Főmunkatárs:

Ambrus Zoltán.

Gárdonyi Géza.

Hetenként

könyvalakban

megjelenő irodalmi és politikai ujság ára:

számonként **20** fillér.

havonként **1** korona.

A 112 oldalra terjedő első füzet **mutatványul** bárkinek rendelkezésére áll;

INGUSZ I. és FIA

könyvkereskedésben, Aradon, 217

Weitzer János- (Templom) és Kazinczy-utca sarkán.

S z e s z ü z l e t.

— Március 2. —

Mai jegyzésein: Készárú nagyban nyers szesz 115 orona, kicsinyben 117 korona; finomított szesz nagyban 18 korona, kicsinyben 120 korona hordó nélkül, per 100 liter %, beleértve 70 korona fogyasztást adót. Szécsényi moslék 12/80—13— korona mmásánként.

NYILTTÉR.*

Telefon 162. sz.

Ajánlok kitűnő minőségű szagtalan

fűtő kőszent,

darabos

légszész pirszenet (koks)

kétszer mosott, valódi porosz

kovács kőszent,

rostált darabos

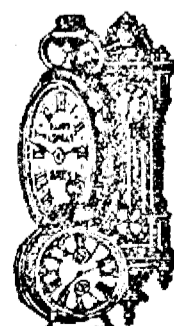
bükkfa szent,

50 kilós ólmozott zsákokban, házhoz szállítva, legjutányosabb árak mellett.

Reusz Mór,

Arad, Boros Beni-tér 12. 103

A rendelmenyek szállítása szigorú ellenőrzés mellett történik és a helyes súlyért jótállást vállalok.



Jó órákat olcsón

küld 3 évi írásbeli jótállás mellett privát vevőknek

Konrad János

óragyára.

aranyárak kivitelű háza

BRÜX, 270 sz. (Csehország).

Jó nickel rem. óra frt 3.75.

Valódi ezüst rem. óra 5.80.

Valódi ezüst láncoz frt 1.20.

Nickel ébresztő óra 1.95.

Czégem a cs. és kir. birodalmi czimerral van kitüntetve, számtalan arany, ezüst kiállítási érem, valamint ezernyi elismerő levél van birtokomban. 2721

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Házvezetőnő kerestetik,

ki egyszersmind ápolónő legyen, magányos öreg urhoz; ép egészséges legyen és könnyed kézimunkákban jártassággal bírjon. Kor 24—30 év. Főzés nem kívántatik. Bővebbet Fábrián-utca 6. I. emelet, ajtó 3. 581

Egy 5—6 szobás

modern uri lakás, nem távol eső utcában, folyó évi május, esetleg november 1 től bérletre kerestetik. Szíves ajánlkozók kéretnek Lengyel Lőrincz cs. és kir. udvari butorgyáros urnál ajánlataikat leteenni. 551

Szukop Sándor

ezelőtt Hammer és Szukop, Arad, Salacz-utca. A legjutányosabban készít egyenruhákat és hadfelszereléseket, továbbá uri öltönyöket a legújabb szabás és divat szerint. 487

35—45 év közötti

jó gazdasszony, ki a házi teendőiben teljes jártassággal bír, kerestetik. Ajánlatok 574. jelige alatt a kiadóba kéretnek. 574

Bor eladás!

Nagyban és kicsinyben saját termésű ménes-gyóroki

uj	25 krajczár,
ó	32 „
siller	36 „
vörös	50 „

ugyszintén saját főzésű törköly és seprű pálinka kapható.

Feichthaler Márton,

Halász-utca. 575

Alkalmi

butor elárúsítás.

Részben használt, részben sejtetett jó karban lévő különböző

butorneműek

igen olcsó ár mellett

elárusíttatnak

Legyel Lőrincz

butorgyáros volt helyiségeiben, Andrassy-tér 9. szám alatt.

A tárgyak ugyanott megtekintethetők d. e. 9—12, d. u. 2—3 órák között.

Alkalmi

butor elárúsítás.



Zongora készítő és hangoló ipar áthelyezés!

Van szerencsém a tek. közönség szíves tudomására hozni, hogy a fent nevezett iparomat

Deák Ferencz-utca 36. sz.

(Hirschmann-féle házba) helyeztem át, és a mai kor igényeinek megfelelően rendeztem be. 241

Szakszerűen eszközök mindenemü javítást és hangolást helyben és vidéken. A tek. közönség becses pártfogását kérve, maradok kiváló tisztelettel

Neumann Antal

zongora készítő és hangoló

Arad, Deák Ferencz-utca 36. sz. (Hirschmann-ház.)

Wolster Izsó

uri szabó

Aradon, Szent Pál-utca 3. sz.

(szemben az Erdélyi kávéházzal.)

Elvállal, bármilynemü **uri öltönyök** mérték szerinti elkészítését a legjobb **divat** és pontos **szabás** szerint a legjutányosabb árak mellett.

Javításokat és átalakításokat olcsón eszközöl. 228

Legjobb minőségű

Butorokat

készletben tart és jutányos ár mellett ajánl

Varga József

asztalos mester, Arad, Kápolna-utca 6/b. szám. 467

Eladó ház.

Radnai-uton 10/a. szám alatt egy emeletes ház kedvező feltételek mellett is szabad kézből

eladó.

All 14 lakosztályból és egy bolthelyiségből.

Értekezhetni ugyanott a házban.

Egy kisebb bolthelyiség esetleg lakással együtt 549

kiadó.

Építeni szándékozók figyelmébe!

Vollák József és Társa

építési vállalkozók, építési iroda és fatelep

Arad, Radnai-ut 6. szám.

Városi és megyei telefon 65.

Elvállalunk mindennemü

kőműves munkát,

ugy mint bérházak, magán épületek, nyaralók, stb. felépítését, bár mely stíl szerint; helyben és vidéken; továbbá amerikai és más rendszerü jégvermek, elevátorok, magtárak, istállók, stb. felépítését és szakszerű berendezését, valamint régi épületek átalakítását, új homlokzatok készítését és homlokzatok beszínezését, nedves falak szárazzá tételét stb.

Czementmunkákat, ugymint: czementburkolatokat, beton alapok, lépcsők, boltozatok, czement-jászlok és itatóvájuk, beton csatornák, aknák, stb. készítését.

Ácsmunkákat, ugymint: fedelek és fedélszerkezetek, pajták, színek és egyéb gazdasági férőhelyek készítését több évi jótállás mellett.

Faczement fedelek készítését a legjutányosabb áron.

Elvállaljuk továbbá mindennemü Rabcz-munkák szakszerű elkészítését.

Épületek felmérését és becslését gyorsan és pontosan eszközöljük.

Költségvetéseket kívánatra ingyen szolgálunk.

Eddigi ügyfeleink bizalmaért köszönetet mondva, kérjük azt irányunkban a jövőre nézve is fenntartani.

Kiváló tisztelettel

Vollák Jozsef es Társa.

TUNSZKY ES MIHÁJLOVITS

vasbutor és aczélsodrony ágybetét gyára

ARAD, Templom- és Kölcsey-utca sarok.

Elvállalunk minden e szakmába vágó munkákat u. m.:

katona-, tűzoltó-laktanyák, kórház, iskolák, intézetek, kávéház berendezését.

Kertisátrak, (szédszedhetők) pavillonok,

kávéház és vendéglők részére.

— Szállítunk helyben és vidékre kereskedőknek viszonteladásra. —

Kitünő vasmunka!

Finom fényezés!

278

Pontos szállítás!

Pardy J. Vilmos

uri- és női cipész

Arad, Tököly-tér 6a.

Van szerencsém a t. helybeli és vidéki közönség figyelmét

czipész-üzletemre

felhívni, melyben a legkényesebb lábakra is a mai kor igényei szerint a legfinomabb kivitelü férfi-, női- és gyermekcipőket készítek a legsolidabb árak mellett. Különös súlyt fektetek arra, hogy minden egyes vevőm teljes melegezését kiérdemeljem. Miért is üzletemben csakis a legfinomabb bőrneműket használom! fel. 228

KUNTZL ERNŐ

építési vállalkozó

Aradon, Kossuth-utca 18. sz.

Elvállal mindennemü **nagyobb és kisebb ács** és **kőműves** szakmába vágó új és **javítási** munkákat jutányos áron.

Két ház szőlős-kerttel, 12 évig adómentes, Mihály-utca 103. sz. a. jutányos áron eladó. 337

Végh István

épület és mű-bádogos

Aradon, Boros Béni-tér 10.

(Nádor-utca sarkán.)

Elvállal mindennemü ornament épület bádogos és templom-tornyok fedését, továbbá **vízvezeték** munkálatokat, **fürdőszobák** felszerelését, **konyha** berendezéseket, u. m. **csöset** és **csőrepedés** javításokat, ugy helyben, mint vidéken a legjutányosabb árak mellett, pontos és gyors kivitelben. 573

Uraságoktól levetett

téli és nyári ruhákat

a legmagasabb áron veszek.

Kívánatra házhoz is megyek. Továbbá használt butorokat is veszek és olcsó áron eladok. 395

Menczer Márton

Arad, Petőfi-utca 7. sz.

148—1903. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. járásbíró-ság 1903. V. 85/2. számú végzése által Dr. Priegl István aradi lakos végrehajtató javára, Deneberg Adolfné aradi lakos ellen 120 kor. tőke és járulékal erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bírósággal lefoglalt és 899 kor. 10 fillérre becsült butorok, és más egyebekből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladottnak.

Mely árverésnek a helyszínén, vagyis Aradon, Eötvös-utca 12. sz. a. leendő eszközlésre 1903. évi márczius hó 3-ik napjának délután 3 órája határidőül kiüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cikk 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cikk 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Aradon, 1903-ik évi február hó 18. napján.

Györfly Arnold,
bíró-sági végrehajtó.

579

Porter Vilmos Nagy Áruháza

A R A D,

Telefon 324.

Szabadság-tér.

Telefon 324.

Az összes Tavaszi Áruk megérkeztek!

Czipők óriási választéka!

Tavaszi Czipők
Tavaszi Kalapok
Tavaszi Ruhák
Tavaszi Nyakkendők
Tavaszi Ingek
Tavaszi Harisnyák.

Czipők óriási választéka!

Megtekinthetők a következő friss küldemények:

Divat-zsebkendők
Magyar gyártmányu nyakkendők
Száznál több Gyermekkoscsi.

Az Uj Eljárás

óta, mely mult hó 20-án lépett életbe, az **Ingyen-Nagyítá-**
sok különösen jól sikerülnek.